DIASABRA 12 JULI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

TURISMO

APA ta enfocando riba Norwegian pa push'e bin Aruba den 'low season'

Mike de Meza ta entabla otro caso contra Ministerio Publico

Wind Creek Aruba ta regala 210 alumno un bon comienso di e aña escolar nobo



ORANJESTAD (AAN): Wind Creek Aruba ta orguyoso pa comparti un iniciativo di gran balor den nos comunidad. Pa medio di su comite encarga cu responsabilidad social pa cu e comunidad di Aruba a otorga un donacion pa nos alumnonan y nan famia. Wind Creek Aruba ta kere firmemente cu educacion ta un derecho fundamental, y cu cada hende mester por tin e oportunidad pa sigui su educacion den un manera digno y sin obstaculo.

Prome grupo comercial a adopta proyecto di reforestacion

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi, a tuma luga un ceremonia special na e rotonde chikito entre ex-Ministerio Publico, Renaissance Wind Creek Hotel y Bestuurskantoor. Ta trata aki di un ceremonia den cual Grupo Bennu, a duna un impulso na e vision nacional di reforestacion plantando un cantidad di mata nativo riba e rotonde. Na e ocasion special aki, Prome Minister mr. Mike Eman, encarga cu e maneho di naturalesa, a comparti un experencia personal locual a contribui na e sentimento profundo cu e mandatario tin pa e naturalesa di Aruba.





Ministro Wyatt-Ras ta optimista cu hunto lo por combati obesidad



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister Wyatt-Ras a asisti un presentacion di Directie Volksgezondheid (DVG) riba e plan nacional pa combati obesidad na Aruba.

Basa riba e Encuesta Nacional (STEPS 2023), cu a revela cu gran porcentahe di nos poblacion ta obeso, awor ta pone un enfoke fuerte riba obesidad.

E plan ta un extension di e Plan Nacional Multisectorial pa Prevencion y Control di Enfermedadnan No Transmisibel (2020–2030). E plan ta inclui 4 liña strategico: (*) Fortalece capacidad di e sistema di salud. (*) Guia di alimentacion y calidad di cuminda. (*) Regla pa etiket (label) y marketing di alimento. (*) Promocion di alimentacion saludabel y actividad fisico (movemento).

E strategianan ta sigui guianan existente di CARPHA y e plan di WHO, pa un Aruba mas saludable y sostenibel. Minister Wyatt-Ras ta compromete pa sigui traha pa bienestar di pueblo.

Prome grupo comercial a adopta proyecto di reforestacion





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi, a tuma luga un ceremonia special na e rotonde chikito entre ex-Ministerio Publico, Renaissance Wind Creek Hotel y Bestuurskantoor. Ta trata aki di un ceremonia den cual Grupo Bennu, a duna un impulso na e vision nacional di reforestacion plantando un cantidad di mata nativo riba e rotonde.

Na e ocasion special aki, Prome Minister mr. Mike Eman, encarga cu e maneho di naturalesa, a comparti un experencia personal locual a contribui na e sentimento profundo cu e mandatario tin pa e naturalesa di Aruba.

Na 2020, durante tratamento di chemoterapia di Prome Minister su casa Doina durante pandemia di Covid19, tabata den un estado di salud delicado cu un sistema imunologico reduci door di e tratamento. Ademas Prome Minister mester a percura pa keda isola for di comunidad pa evita cu Covid toca su casa cu tur consecuencia pa su estado di salud. Canando den patio di su cas, Prome Minister a topa cu un pochi mata cu un pida cadushi chikito tabata crece pero wantando na e plastic di e pochi y casi nada di tera, pero determina pa sobrevivi. Cu hopi delicadesa, a saca e cadushi chikito y a planta esaki den un pochi mas grandi y a cuida esaki mescos cu a cuida su casa. Awe Doina ta saludabel y e cadushi mientrastanto a crece y a bira alrededor di 60 cm.

Durante e mesun periodo, Prome Minister Eman a dedica na skirbi un buki riba e alma di Aruba, "Ziel van Aruba", den cual a sondea kico ta e elementonan cu a haci Aruba asina special cu nos por a travesa momentonan dificil. Esakinan a sirbi como un afeccion special pa naturalesa y cultura y na momento cu a yega momento pa forma un Gabinete, Prome Minister a reflexiona riba kico mas e por contribui cune pa nos pais. E afeccion aki pa nos naturalesa, a pone Prome Minister scohe pa e cartera di naturalesa y cultura.

"Nos bida a wordo forma door di nos naturalesa, e caracter di nos hendenan, e cultura di nos hendenan a wordo forma door di nos naturalesa", Prome Minister a expresa. "E mesun secura a haci nos hendenan persistente, a haci nos hendenan determina, pero a haci nos tambe hendenan cu ta traha den solidaridad cu otro, pasobra cosecha di un tabata wordo parti cu otro cu no tabatin".

Cu inicio di e programa di reforestacion, ta duna e plan nacional di reforestacion un impulso importante. Cada mata ta representa ken nos ta y ken nos por ta y e contribucion cu lo haci cu e reforestacion cu 100 mil mata, lo yuda nos naturalesa, cambio climatico y aparencia di Aruba.



Prome Minister a gradici Grupo Bennu pa adopta e rotonde aki y inclui e vision den e renobacion. Ademas Prome Minister a gradici alrededor di 27 stakeholders cu ta trahando hunto cu Gobierno riba e plan nacional di reforestacion y ta planificando e caminda cu mester cana pa completa e obhetivo di planta 100 mil mata den e siguiente 4 aña.



NOS TA CERA

Administratie di Units, Stafafdeling y OLC ta atende publico di 8 am - 1 pm.

Lo ta cera riba e siguiente fecha:

- Unit C&T: 25 juli t/m 15 augustus
- Unit S&S: 28 juli t/m 11 augustus
- Unit ECO: 28 juli t/m 11 augustus
- Unit H&T: 28 juli t/m 11 augustus
- HR: 4 t/m 8 augustus
- Directie Secretaresse: 21 juli t/m 1 aug

Finansas y OLC lo **keda habri** den vakantie



Anuesca Baly, Directora di SKOA:

Schoolgeld di SKOA tin tres aña stabil y no tin aumento pa aña 2025-2026



ORANJESTAD (AAN): Den entrevista cu Matutino DIARIO, directora di SKOA señora Anuesca Baly a declara cu pa locual ta schoolgeld di SKOA e tin tres aña cu ta stabil, kiermen di nan banda, e no a subi.

Pa loke ta SKOA e sumanan di schoolgeld ta: Kleuterschool: 250 florin, scol basico ta 275 florin, pa MAVO ta 350 florin y banda di esey mester pone acerca e 150 florin di aircogeld.

Señora Baly a aclarea loke diferente medio social a publica, cu schoolgeld a subi, pero pa loke ta schoolbestuur di SKOA esey no ta e caso.

"Esaki ta regarda otro schoolbestuurnan y ta comprendible pasobra gastonan ta subi. Hopi biaha bo ta wak riba facebook mayornan of otro hendenan ta haci comentario cu si, con por subi schoolgeld si tin solar panels (entre otro). Pero e ta indica cu pa gastonan di scol nan ta haya cierto suma di gobierno, cu nan ta hay'e como subsidio y den e caso aki loke ta schoolgeld ta cubri e otro gastonan cu gobierno no ta cubri den su subsidio", señora Anuesca Baly a comenta.

"Manera ta conoci SKOA a gana un caso un par di aña atras unda cu SKOA a bira e unico schoolbestuur cu tin derecho di cobra schoolgeld, mirando locual e Huez a bisa e tempo ey, cu e ta wordo cobra pa subsidia e postnan cu no ta wordo cubri door di gobierno", el a relata.

El a sigui splica, por ehemplo, cu scolnan cu ta di stichtingnan ta paga coriente na prijs comercial, pues nan no ta haya un prijs preferencial, y mescos ta conta cu pago di awa.

Pa loke ta schoolgeld, Baly a menciona cu ya caba mayornan a cuminza haci e pagonan pa aña escolar 2025-2026, y SKOA su manera di traha ta si t'asina cu ta bay subi schoolgeld, mayornan lo a wordo informa debidamente, adelanta, di esaki. "Nos ta habri nos aña escolar semper for di 1 di Mei, cu duna oportunidad na mayornan di areglo di pago. P'areglo di pago, mayornan ta haci un peticion; nan ta haya un link y via esaki mayornan mes ta yena cuanto nan ta willing pa paga, pero e quota si ta mara. Esey kiermen e quota maximo ta depende di cuanto yiunan ta na scol. E maximo ta cuater quota", señora Baly a indica. El a agrega cu e areglo di pago mester wordo termina prome cu e mucha drenta scol, na Augustus, pa e tin un recibo di pago pa ora cu e drenta. "E pago aki cu tambe ta inclui schoolgeld tambe tin un seguro adicional, pa ora cu e mucha ta sali for di tereno di scol, e ta cubri tambe un seguro.

Mike de Meza ta entabla otro caso contra Ministerio Publico

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Mike de Meza, despues di a reuni cu abogado mr. D. Croes y Duijneveld, a tuma e decision cu ta bay cuminsa un otro caso sumario contra Ministerio Publico. Por a comprende cu e abogado y hurista di de Meza, no ta haya cu Ministerio Publico a cumpli cu e sentencia anterior di Hues.

Manera ta conoci, Hues den su sentencia di e caso sumario di Mike de Meza contra Ministerio Publico, a ordena Ministerio Publico pa informa de Meza si e ta un sospechoso y kico ta e acusacion. Ministerio Publico a informa Mike de Meza su abogado mr. D. Croes cu Mike de Meza ta un sospechoso y a menciona un articulo di ley pa cual ta sospecha Mike de Meza.



Abogado mr. D. Croes y hurista Duijneveld, a studia e carta di Ministerio Publico y ta di opinion cu Ministerio Publico no a cumpli cu e sentencia di Hues.

Despues di a reuni cu Mike de Meza, a dicidi cu ayera ta entrega un peticion na Corte di Husticia pa un otro caso sumario. Por a comprende cu den e peticion di e caso sumario, nan ta pidi Hues pa ordena Ministerio Publico cumpli cu e sentencia y tambe nan ta exigi pa Ministerio Publico dicidi si ta cuminsa un caso penal contra de Meza of no.

Corte di Husticia, despues di haya e peticion, lo bay evalua e schedule di casonan y lo fiha un fecha pa tratamento di e caso sumario.

Diadomingo mainta lo tin Baki den Bario na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Pueblo di San Nicolas por cuminza prepara di awe caba nan desperdicio pa asina acudi Diadomingo 13 di Juli 2025 na e actividad di 'Baki den Bario', cu lo ta for di 7:00 am te cu 11:30 am.

Cu yudansa di diferente stakeholder, Baki den Bario lo bay ta riba e tereno habri net dilanti Botica 4 Centro Medico na San Nicolas. Publico por acudi y na un forma ordena ta subi e tereno y tira tur desperdicio cu por tin den cura, y ta haci esey completamente gratis.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 220.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm




Parlamentario Evelyn Wever-Croes: Gobierno falta liderazgo y transparencia

Nombracion di Rene Herde como minister no ta den bienestar di Pais Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi a wordo yama un reunion relampago den Parlamento pa asina haya aprobacion pa señor Baba Herde por huramenta como Minister di Infrastructura y Energia. A duna parlamentarionan apenas 15 minuut pa yega Parlamento pa atende e reunion. Durante e reunion aki tanto partido Futuro y partido AVP a bai di acuerdo cu dicho proposicion y asina a aproba nombracion di señor Herde.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a indica cu pa su persona e ta hopi straño con presidente di Parlamento por a yama e reunion aki asina liher, mirando cu fraccion di MEP tin lunas ta pidi pa diferente reunionnan y nan no ta wordo yama.

Pa loke ta e tema di e reunion, Parlamentario Wever-Croes a indica cu pais Aruba pa 3 luna no conoce liderasgo ni un gobierno completo tampoco, y cu nombracion di e minister nobo aki, ainda e gobierno no ta completo mirando cu ainda falta e minister plenipotenciario na Hulanda cu en realidad ta hopi necesario. Parlamentario Wever-Croes a caba di bolbe di un biahe na Hulanda, y eynan por a scucha y mira cuanto falta e GevMin di Aruba ta hasi. E falta di tuma decision aki di e gabinete Eman-Croes ta causando danjo na e imagen di Aruba.

Tambe e Parlamentario a mustra riba e falta di transparencia den ultimo 3 lunanan, indicando cu tin



hopi pregunta haci pa no solamente pa fraccion di MEP – mas cu 800 - sino tambe pa AVP-Futuro - mas di 200 - cu no ta wordo contesta pasobra gobierno no ta yega Parlamento pa duna contesta y no ta contesta e preguntanan hasi por escrito tampoco.

Tambe Parlamentario Wever-Croes a expresa su preocupacion cu gobierno, djies pa yena un cartera, ta trece un pensionado aden pa ocupa dicho poscion. E cartera di Infrastructura y Energia tin hopi reto y investigacionnan penal andando y lo mester hopi atencion. Mas pio ainda ta e echo cu nan ta declara cu señor Mike de Meza cu ta un parlamentario lo yuda señor Herde y dun'e conseho. Esaki ta un violacion di nos constitucion y di nos trias politica. Ta bisto cu e meta tras di pone un pensionado den e funcion aki ta pa señor den Meza por sigui "Wheel and deal" manera cu e ta desea.

Parlamentario Wever-Croes finalmente a expresa cu Mike Eman como lider di AVP poniendo sr. Herde como minister cu no ta riba lista di AVP, ta dunando un bofta den cara di tur e candidatonan riba su lista y specialmente e hobennan. Den Parlamento tin hende cu hopi experiencia, cu tabata director di departamento, cu tabata tin posicionnan clave den enseñansa y den companianan estatal cu por a tuma e funcion aki. Pero na fin di dia mayoria di parlamentarionan di AVP y Futuro mes a aproba e nombracion aki y e 'brevet van onvermogen' di nan lider.

"Personalmente mi no ta kere cu esaki ta e miho escohencia paso mi no ta kere cu señor Herde tin e conocemento necesario pa maneha un cartera asina importante. E nombracion aki lo laga espacio pa otro influencianan sigui "Wheel and deal" manera e gobierno aki ta custuma.

Mi ta spera cu esaki lo conduci cu nos lo mira liderasgo den e pais aki y cu e gobierno aki lo cuminsa funciona y tuma decision. No por frena e desaroyo di pais Aruba paso pa 7 aña y mei Aruba a conoce diferente, un gobierno cu liderasgo y gobernacion firme den tempo bon, malo y hopi malo. E ta importante pa e gobierno aki cuminsa traha di berdad y crea un Aruba realmente dushi pa nos biba riba dj'e" Parlamentario Wever-Croes a expresa.

Automobilistanan ta nota esaki cada biaha kibra



ORANJESTAD (AAN): Un habitante di Pos Chiquito a manda e potret aki pa DIARIO, pa splica cu na su opinion, ta diferente biaha e skina di e baki di beton di e separador aki ta aparece mainta kibra.

El a indica cu algun dia despues, esnan di Green Corridor ta logra drech'e bek pero esey no ta dura hopi. Tin chauffeur cu aparentemente no tin bon control riba nan stuur ora di sali di rotonde, y ta bolbe bay dal den dje.

Ultimo tempo el a nota cu ta tur weekend tin auto of truck cu ta dal den dje. Y el a cuminsa sinti cu aparentemente no ta drechando esaki mas, of ta haci esey cada 2 siman. E ta sinti cu tur automobilista cu ta dal den e muraya chikito aki ta keda cu basta gasto pa haci reparacion na nan auto of truck.



OPROEPING:

Bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is ingediend een verzoek tot toekenning op grond van artikel 3:200a en verder van het Burgerlijk Wetboek van de langdurig onverdeeld gebleven boedel bestaande uit het perceel

Zuidstraat 23 te Oranjestad, Aruba
(met kadastrale aanduiding 1-A-73),

ten name van **Marino Urbano MONSON** (ook aangeduid als **Marino Urbano MONZÓN**), geboren te Dominicaanse Republiek op 25 mei 1909 en overleden te Aruba op 19 mei 1949, en **Jochem PAESCH**, geboren te Aruba op 16 oktober 1860 en overleden te Curaçao op 31 oktober 1921.

Geslachtsnamen van mogelijke deelgenoten zijn onder andere **Monzon, Paesch, Geerman, Ras** en **Werleman.**

Het verzoek zal worden behandeld op **vrijdag 31 oktober 2025 om 8.30 uur** in zaal E van het Gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba.

Belanghebbenden kunnen, als zij dat willen, uiterlijk 14 dagen voor de zitting schriftelijk hun mening kenbaar maken bij de griffie van het Gerecht. Op het stuk moet het zaaknummer AUA202401753 worden vermeld.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij griffie van het Gerecht via (+297) 5265432 of griffie-geaaruba@caribjustitia.org

Magaly Brito Secretario General SEPPA:

E tema di pension, pensionadonan y nan situacion, vs. cifranan di SVb a wordo plantea na Gobierno

ORANJESTAD (AAN): E tema di pensioen na Aruba ta uno hopi serio, y mirando e cifranan di cu Sindicato SEPPA a ricibi di SVb, por wak esaki tambe, segun palabranan di Magaly Brito, Secretario General di SEPPA, den un entrevista cu Matutino DIARIO.

"Di otro banda si nos wak e tema di pensioen di ambtenaarnan, esaki tin hopi di haber cu salarionan abao, con bo a acumula bo derechonan pa ora bo baha cu pensioen, y cuanto e ora ey bo ta bay cobra pa luna", Magaly Brito a señala.

Brito a splica tambe cu tin diferente factor den un areglo di pensioen. "Na APFA, por ehemplo, ora ta baha cu pensioen nan ta puntra bo si bo kier un pensioen halto of un pensioen abao, kiermen e tin di haber cu bo propio experiencia. Tin pensionado ta bisa nos tambe cu e opcion ey pa scoge entre halto of abao ni tey, pasobra e ta abao caba.

E tin di haber tambe cu e costo di bida cu ta hopi halto aki na Aruba, prijsnan di servicio y produc-



tonan ta extremadamente halto, como tambe vivienda, loke ta haci sumamente dificil pa hende por biba cu e entrada cu tin", Magaly Brito a señala.

El a trece dilanti tambe, cu di parti di APFA tabata tin un presentacion reciente, cual lo wordo duna na tur e miembronan di SEPPA, esnan pensionado, unda nan ta indica cu den e ultimo dos pa tres añanan e pensionadonan y esnan activo a haya un cierto porcentahe di "indexeringzacion".

"Hopi e no ta: 1%-2% pero e ta bay cu el a trata di ahusta pensioennan, teniendo cuenta cu bo gastonan, y e fondo cu Fondo di Pensioen tabata tin, y kico ta e posibilidad pa duna. Nos ta spera cu e fondo di pensioen ta sigui desaroya mas positivo, miho ainda, pa den futuro nan por yuda e pensionado hopi mas.

"E tema di pensioen, nos pensionadonan y nan situacion vs e cifranan di SVb y kico nos kier den futuro a wordo plantea na gobierno. Nos ta spera cu gobierno mira esaki y su importancia y pon'e como punto di agenda riba un discusion na nivel di Dialogo Nacional", Magaly Brito a remarca.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CATCHI BIG 4 DFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

Marc Figaroa, Director:

APA ta enfocando riba Norwegian pa push'e bin Aruba den 'low season'

ORANJESTAD (AAN)—Marc Figaroa, Director di Aruba Port Authority, siguiendo riba e tema di industria crusero den temporada baha, a comenta cu e cantidad di crusero cu ta opera den 'low season' tin di haber tambe cu e grandura di e flota cu e lineanan di crusero tin.

Tin dianan cu e companianan di crusero no tin e mes cantidad di barco y esey ta haci cu nan operacion ta wordo limita, y e ora ey no tin mucho opcion na unda nan ta ubica nan barconan y esey ta trece cierto limitacion pa e cruseronan.

"Tin cierto par di lineanan crusero cu ta creciendo, por ehemplo Norwegian, cu nos ta enfocando awo riba dje pa pusha pa wak si e por bin den low season, pero e tambe ta limita den cantidad di barco. E ta un di e companianan cu tin mas flota cu ta bay crece den e añanan venidero, y eynan nos ta buscando ki nos por haya di nan pa nan por bin den 'low season' tambe", director di APA señor Figaroa a señala.



Tambe APA ta enfoca aworaki riba Yacht Collection, cu ta esun di Ritz Carlton y si tur cos bay bon, na Februari Aruba por ricibi Four Season tambe, di mesun concepto y cu tambe tin interes pa bin Aruba.

"Y nos tin otro par di lineanan crusero cu ta hopi interesa pa Aruba. Nos tin cu tene na consideracion cu nos tambe tin cu duna e servicio ey bek, unda nan tin un expectativa diferente cu nos cruseronan regular", Figaroa ta bisa.

El a indica cu e servicio cu Aruba tin cu brinda nan no ta unicamente riba waf of den hotel, pero en general mester sa con pa acomoda nan tambe.



Tremendo anochi di graduacion di Filomena College MAVO 2025

























ORANJESTAD (AAN): Den Renaissance Convention Center a tuma luga e graduacion di studiantenan di Filomena College MAVO di 2024-2025.

Despues cu Himno di Aruba a resona, meneer di KGL, Alexander Paesch a cuminsa cu un oracion pidiendo y gradiciendo creador pa tur e bendicion ricibi. Despues di a yama tur presente un cordial Bon Bini, director Raquel Lampe a felicita y desea tur e graduadonan tur exito di mundo pa futuro. Tambe el a gradici cada mayor pa e confiansa deposita den Filomena College MAVO.

E parti di graduacion a start cu anuncio di e miho graduado di 2025 cu a resulta Angel Robles Henao. Angel tawata e miho graduado tambe pa e materianan Spaans, Wiskunde, Natuurkunde y Scheikunde.

E miho pa Nederlands, Engels y Biologie tabata Sayana Jandroep. Pa e materianan Papiamento y CKV tawata Destiny Kock. Miho di Aardrijkskunde tawata Willienne Peña. Pa Geschiedenis, Raizon Figaroa a resulta e miho y pa Economie Gadiel Dania.

E MC tawata meneer di Aardrijkskunde Addonsito Croes y e dj tawata Dj Eli. Filomena College MAVO ta orguyoso di a logra 85% di graduado e aña aki.





Wind Creek Aruba ta regala 210 alumno un bon comienso di e aña escolar nobo



ORANJESTAD (AAN): Wind Creek Aruba ta orguyoso pa comparti un iniciativo di gran balor den nos comunidad. Pa medio di su comite encarga cu responsabilidad social pa cu e comunidad di Aruba a otorga un donacion pa nos alumnonan y nan famia.

Wind Creek Aruba ta kere firmemente cu educacion



ta un derecho fundamental, y cu cada hende mester por tin e oportunidad pa sigui su educacion den un manera digno y sin obstaculo. Den un gesto pa nos comunidad a regala 210 alumno di 35 scol basico di varios districto un certificado. Cada certificado lo cover tres polo shirt di uniform y un set pa gym, percurando cu e alumnonan por cuminsa e aña escolar nobo.

Diamars 8 di juli, 2025, diferente representantenan di e scolan a bin hunto pa ricibi e certificadonan pa nan alumnonan. E tabata un momento di union, scolnan cu tin e compromiso cu e muchanan y Wind Creek Aruba cu e compromiso pa duna back.

Na Wind Creek Aruba, nos ta kere cu como compania nos tin cu inverti den e futuro di nos comunidad— y esey ta cuminsa cu nos muchanan," Queta Werleman di e Wind Creek Aruba Comitee a declara.

Cu e donacion aki, ta spera di duna un apoyo concreto pa e alumnonan y nan famia, especialmente esnan cu ta enfrenta reto financiero. Aruba tin un gran necesidad di yudansa den e area di educacion, y nan ta comprometi pa sigui haci nos parti pa duna un man.

Nan ta gradici tur scol, maestro, y colaborador cu ta traha duro pa garantiza un miho futuro pa e muchanan na Aruba.

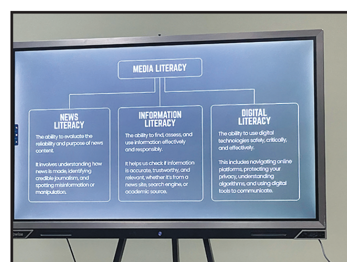
HOT SALE
SUPER SHOPPING
Summer Sale
50%
Panja di baby y mucha
(pariba di awg. 10,-)
Tur slof, keds y sapatu
pa mucha y adulto
(pariba di awg. 10,-)
50%
40% OFF
Panja di hende muhe y homber
(pariba di awg. 10,-)
40% OFF
Tur Cortina
Tur tapijt
Tur serbete y napkin
Klechi cama y slopi
Foro pa mueble
25%
Tur Comforter
Articulo di cas
Articulo di cushina
Acesorio pa auto
Adress: Ooststraat #5, Oranjestad Tel: 5822818

Tayer di ‘Media Literacy’ a pone enfoke riba impacto di media den bida diario

**A analisa con comunicacion digital ta influencia pensamiento y comportamento den e sociedad moderno*







ORANJESTAD (AAN): ‘News, Media and Information Literacy’ tabata e nomber di e workshop cu Emerging Twenty Fifty a organisa cu sosten di UNESCO Aruba. Tabata dos dia di un workshop interesante caminda a elabora riba un tema cu ta hopi actual.

Amber Sybesma a duna e workshop aki y el a splica cu esaki ta parti di un programa di participacion cu a keda entrega na UNESCO cu ta enfoca riba ‘connecting lives y designing futures’ y con por yuda comunidad pa ta mas resiliente pa e siguiente 25 - 50 añanan.

El a duna di conoce cu e tin hopi pasion pa e tema aki “ya cu e ta toca tur parti di nos bida. Nos tin asina hopi contacto cu hende diariamente via media. Aworaki hopi menos nos ta papia face to face cu hende y mas y mas nos ta manda email, nos ta manda WhatsApp, nos ta yama. Bo ta riba bo rednan social y esey ta afecta tambe con nos ta actua como hende”.

Sybesma a laga sa cu e meta di e tayer ta pa ‘slow down’ un tiki y wak con ta interactua cu media y con ta anda cu tur e mensahenan cu ta drenta tur dia cerca nos, el a expresa.

Banda di esaki mester percura pa hende keda saludabel y no pusha nan limitenan mas leu ora di haci uzo di e rednan social, por ehempel.

El a enfatisa cu den ‘media literacy’ no ta djis reacciona na publicacionnan. ‘Awendia nos tur ta post riba nos social media, nos ta manda email, manda WhatsApp, manda tur e mensahenan y con nos por pensa dos biaha con nos por crea mensahenan cu ta, no necesariamente positivo, pero sostenibel den e positivismo di e mensahe. Con nos por percura pa e meta di e mensahe por yega y cu por traha hunto riba nos causanan”.

Durante e workshop e participantenan por a enfoca riba kico nan metanan ta y unda por influencia y uza nan bos a traves di media pa haci un cambio den nan comunidadnan, Amber Sybesma a indica.

El a remarca cu tur hende na mundo ta beneficia di keda practica ‘media literacy’. E ta un ‘skill’ cu tin cu keda uz’e y practic’e manera un deporte. Si bo stop y bo slow down, of bo stop di hacie bo no ta reconoce e señalnan mesun lihe. Door di keda practica ‘media literacy’ bo ta keda ‘sharp’.

Den e contexto ey ta hopi bon pa tur hende ta parti di dje pasobra tur hende tin otro experiencia di nan media y ki hermentnan por haya pa nan reenforsa pa sinti cu tin control di media y no cu media ta controla nan, el a agrega. Anne Marie Carrillo, kende ta traha como Communications Associate na Aruba Airport a participa den e workshop y el a expresa cu el a haya e workshop hopi informativo. “Awendia nos ta biba den un era cu tur cos ta move asina lihe y esaki por a yuda nos analisa for di unda nos ta haya tur e informacion cu nos ta consumiendo tur dia y si e fuente ta confiabel. Mi ta hopi contento cu mi lo por aplica loke nos a siña den mi trabao y den mi bida diario.

Faridi Abdul Hamid, kende ta un ‘journal coach’ a manifesta cu e tayer a hacie mas consciente di kico e ta publica riba su Facebook Page of con su comportacion ta den Facebook. “E ta pone mi pensa tambe riba e tipo di mensahe cu mi tin cu skirbi pa e hendenan cu ta sigui mi”, el a bisa.

Edeline Berg, Communications and Marketing Manager na Aruba Conservation Foundation a indica cu como un comunicador profesional y tambe como un persona cu den bida diario ta comunica e ta haya e tipo di tayernan aki importante pa asina analisa e influencia ariba e diferente comunidadnan cu e ta aden. “E ta un recordatorio pa nos, cu nos tin un responsabilidad etico pa comunica e informacion cu ta corecto pasobra e por tin un influencia riba hende”, Edeline a finalisa bisando.

Kico ta ‘Media Literacy’?: E habilidad pa por haya acceso, analisa, evalua, crea y actua uzando tur tipo di comunicacion. Alfabetisacion di media ta yuda hende relaciona cu e mensahe den media di un manera critico, reconoce parcialidad, prehuicio y desinformacion, comprende e rol di media den sociedad y expresa nan mes den diferente forma a traves di medionan social.





D

EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 29 augustus 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

SEROE PRETO 23 (S.N.)

staande op het recht van erfpacht tot vijf en twintig juni tweeduizend negen en zeventig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vier en dertig vierkante meter (734 m2), gelegen te Sero Preto San Nicolaas in Aruba, zoals nader omschreven in kadastrale meetbrief nummer 114 van het jaar negentienhonderd zes en veertig

Inzetprijs: p.m.

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

SABANA BASORA NOORD 117

staande op het recht van erfpacht tot 5 april 2061 op een perceel domeingrond ter grootte van 675 m2, gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie G nummer 2304.

Inzetprijs: p.m.

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 14 augustus 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

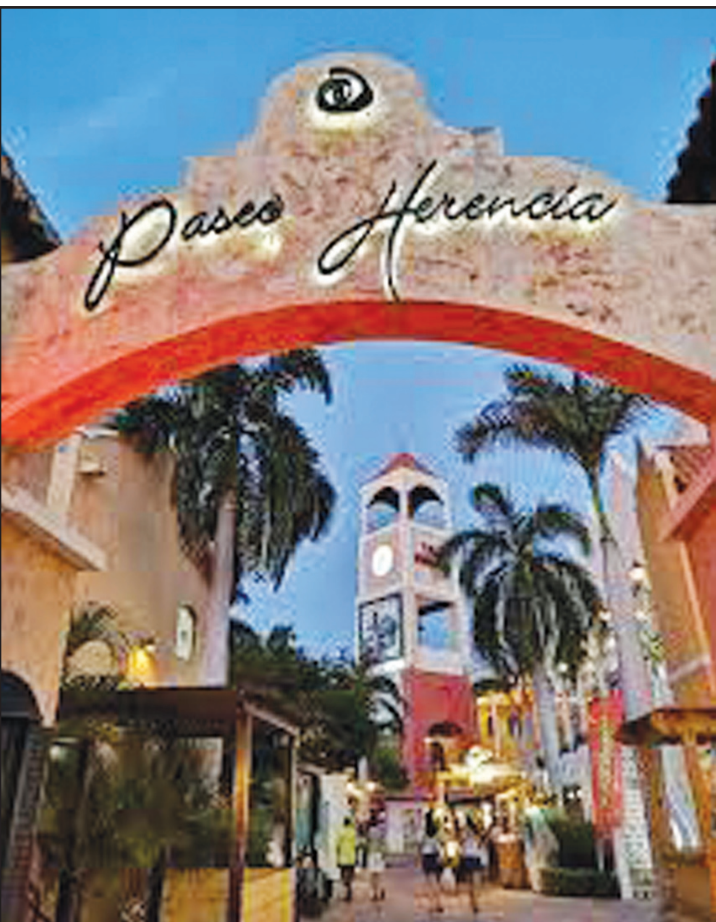
De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Paseo Herencia ta amplia su programa di Gift of Education & Sports cu un edicion nobo: Gift of Arts



ORANJESTAD (AAN): Pa mas di un decada, Paseo Herencia a compromete su mes pa yuda y inspira hobennan talentoso di Aruba pa logra nan meta den deporte y educacion.

E aña aki e famoso mall a dicidi di amplia su programa cu un edicion nobo, esta Gift of Arts, cu ta un iniciativa dedica pa apoya y stimula nos hobennan den arte y entretenimento.

Diabierna Paseo Herencia a anuncia cu Gift of Arts ta un programa nobo pa 2025, cu ta sigui e mesun mision di e edicion di Sports. E ta pa duna sosten financiero na hobennan talentoso den arte creativo, incluyendo dansa, teatro, musica, arte visual y otro forma di expresionnan artistico. E programa lo ofrece un donacion pa yuda cubri gastonan relaciona cu nan desaroyo den e ramo artistico.

E intencion ta pa ta trata di inverti den talentonan creativo local cu por representa Aruba den forma cultural y educativo.

Pa mas cu 10 aña, Paseo Herencia a sostene e comunidad pa medio di su programa Gift of Education, cu ta yuda studiantenan cu ambicion academico, y den 2023, cu Gift of Sports, cu ta ofrece sosten pa atletanan cu nivel y meta internacional.

E aña aki e Gift of Arts ta agrega un dimension nobo pa reconoce cu talento ta bin den hopi forma, no solamente den klas of riba veld, pero tambe riba e escenario y den studio di arte.

Modo di Aplicacion

Esnan cu ta desea aplica pa Gift of Arts mester:

• Entrega un carta di motivacion caminda ta splica nan meta y pasion den e mundo di arte.

• Manda un video creativo cu ta destaca nan talento, historia y logronan principal.

• Entrega un CV cu ta splica nan trayecto den arte.

• Inclui un carta di aceptacion di un programa of scol den e area di arte y entretenimento.

Tur documento mester wordo manda via email na marketing@paseoherencia.com antes di 31 di juli 2025.

Un mensahe pa nos hobennan creativo

Sea bo ta un studiante den danza, musica, arte visual of teatro, e Gift of Arts ta un oportunidad real pa avansa bo carera y wordo reconoci local y internacionalmente.



"Hunto cu Gift of Education y Gift of Sports, nos ta spera pa sigui inspira un generacion nobo di lider, atleta y artista Arubano", segun Paseo Herencia.

Castigo combina pa grupo envolvi den pasamento di droga den KIA via drone

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e hombernan D.R.A. di 29 aña, R.D.P. di 28 aña, y e muhenan L.T. di 23 aña y K.D. di 22 aña a presenta den Corte pa scucha e decision di Hues den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Ta asina cu e hombernan ta encarcela y e muhenan ta liber.

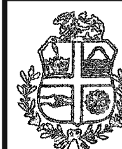
Luna pasa, ora di tratamento di e caso, Fiscal a bisa cu e ta haya e hombernan D.R.A. y R.D.P. culpabel di pasa droga den KIA via Drone y cu e muhenan L.T. y K.D. ta complice. Fiscal a exigi pa D.R.A. y R.D.P., 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 2 aña di prueba. Pa e muhenan L.T. y K.D., Fiscal a exigi 360 dia di prison di cual 258 dia ta condicional. Pa tur cuater, Fiscal a pone e condicion cu durante e tempo di prueba nan ta cay bou guia di Reclassering.

Sentencia: Hues a bisa cu e ta haya cu D.R.A. y R.D.P. ta culpabel di pasa droga cu Drone den KIA. Hues ta haya cu e muhenan L.T. y K.D. ta culpabel di complicidad o



sea a yuda. Hues a mustra cu tin combersacion via WhatsApp entre e parehanan caminda claramente e muhenan sa cu cosnan ilegal tabata tuma lugar. Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu a uza Drone pa pasa droga den KIA. Hues a bisa cu ta conoci cu droga ta malo pa salud di hende y ta causa criminalidad. Hues ta haya cu loke ta haci e caso mas serio ta e hecho cu a trafica droga den KIA. Hues a sigui bisa cu e ta tene cuenta cu orientacion di castigonan pa casonan similar. Hues a condena e hombernan D.R.A. y R.D.P. na 18 luna di prison, di cual 6 luna ta condicional cu 2 aña di prueba. Hues a ordena cu durante e periodo di prueba, nan ta cay bou guia di Reclassering. Hues a condena e muhenan L.T. y K.D. na 9 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 2 aña di prueba y cu nan tambe ta cay bou guia di Reclassering.

AANKONDIGING



Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van de ELFDE (11de) JULI 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan : JEFFREY VALENTINO FRADL (geboren d.d 16 januari 972), zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, ten verzoeke van de naamloze vennootschap RBC Royal Bank (Aruba) N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Aruba, **AANGEZEGD:** dat op DONDERDAG, VEERTIENDE (14de) AUGUSTUS 2025 des voormiddags om 11:00 uur te kamer van Koophandel Aruba, Auditorium ; de hierna omschreven onroerend goed, plaatselijk bekend als: een perceel eigendomsgrond groot 201 vierkante meter (201m2), gelegen aan de Caya G.F. Betico Croes, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie D nummer 13, in het openbaar zal worden verkocht, door de aangewezen notaris welk hiertbij kortheidshalve wordt verwezen;

De deurwaarder B.R.Roos;

Aruba ta despedi di un pionero di turismo Roderick 'Rory' Gilbert Arends

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi a tuma luga e conmovedor despedida di Sr. Roderick 'Rory' Arends den Pro Catedral San Francisco di Asis na Playa. Entre famia, amigo, destacadonan den sector turistico, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia, amigonan y famia, a rindi respet y honor na bida di un persona, cu den su trayectoria a laga un legado impresionante atras.

Riba 30 di juni ultimo Aruba a keda sorprendi cu e noticia di fayecimento di e "doctor di turismo", Sr. Roderick Gilbert Arends. Miho conoci como Rory.

Minister Wendrick Cicilia como mandatario cu e cartera di turismo, a expresa cu como generacion nobo, e ta honra e bida di un pionero cu a nifica asina hopi pa pais Aruba.

Cu gratitud pa tur locual cu ta construi awe riba e fundeshi fuerte cu nos pionero- y legendarionan cu hopi sacrificio, a laga pa nos.

Rory tabata un personahe ehemplar y respeta p'e industria di turismo. A sirbi como ex-presidente y CEO di AHATA durante e periodo di aña 1990 pa aña 2000. Ademas a desplega un bunita trabao como director na Aruba Tourism Bureau (ATB) durante e periodo di 1985 te cu 1989. Rory tabata un pionero den e transformacion di ATB pa ATA.

Prome Minister Mike Eman a hiba palabra na despedida di un persona cu a para na cuna di e organisacion di turismo di Aruba. Awe a despedi di dje, pero ta para keto un rato y cu sentido di merito pa locual Sr. Rory Arends a nifica pa e industria aki. Si tin un hende cu a biba cu e amabilidad y hospitalidad cu ta representa nos rond mundo, tabata Rory Arends.

Gobierno di Aruba ta desea forsa y profundo condolencia na famia y tur cu a stima Rory. Rory ta laga un legado impresionante atras pa tur cu ta sigui sirbi den e sector mas importante di nos pais y a haci esaki fielmente pa mas cu trinta aña. Cu Sr. Roderick Gilbert Arends, sosega na paz.









Directora di SKOA Anuesca Baly ta splica:

Alumnonan cu ta bin di otro paisnan y no ta cay bao di AZV, scol ta exigi nan un seguro particular



ORANJESTAD (AAN) – Anuesca Baly, Directora di SKOA, a amplia tocante e seguro adicional cu tur alumno mester tin banda di AZV. "E no ta un seguro grandi pero toch e ta cubri algo, en caso cu e alumno por confronta cu algo cu mester di atencion medico paden of pafo di tereno di scol.

Danki Dios nunca algo a pasa, pero bo tin cu cumpli cu ne, como stichting responsabel, pa bo por duna e mucha un seguro adicional banda di su AZV, pero no solamente AZV sino pa muchanan cu ta bin di otro paisnan y no tin AZV. Nos ta exigi si, pa nan tin un aseguro particular, pasobra si e mucha algo pas'e na scol of pafo di dje, e seguro mester por cubri esaki.

"Nos como stichting no ta responsabel pa cubri e gastonan medico di un alumno cu, por ehemplo, no ta cay bao di AZV. Den esey nos ta hopi duidelijk pasobra tin biaha mayornan ta bisa 'si pero e mucha na scol'. No! Nos ta exigi di e mayornan, pasobra nos no ta cera porta pa ningun alumno. Tur alumno cu ta biba na Aruba, sea cu e ta cu papelnan legal o no legal, tin derecho riba enseñanza pero banda di esaki nos ta exigi pa e tin un seguro valido pa e aña escolar en curso", señora Anuesca Baly, directora di SKOA, a reitera.

Observacion

Crea oportunidad pa young entrepreneurs

Skirbi pa: Frank Edwig Burke

Young entrepreneurs mester haya atencion particular di Gobierno pa nan por haya acceso na Fintech. E infrastructura tecnologico aki ta instrumental pa haci negoshi digital tanto local como internacional.

Atencion presta na e sector aki tambe ta diversifica economia di nos pais y tambe ta fortifica esaki. Un vision pa futuro economico ta primordial pasobra goberna ta nifica: "mira padilanti".

Varios scol y docente a ricibi premio di WE Awards 2025

ORANJESTAD (AAN): Den un ambiente ameno cu hopi emocion, IBiSA hunto cu Gobierno di Aruba, Fundacion Lotto pa Deporte y Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) a organiza e ceremonia oficial di WE Awards 2025.

Un evento dedica na honra e esfuerso di scolnan durante di competencianan di Weganan Escolar 2025 (WE 2025). Despues di lunanan di competencia cu tanto entrega y energia, e dia aki a celebra e logronan alcansa.

Tabata presente na WE Awards 2025 representante di Ministerio di Relacionnan den Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovacion y Deporte Señora Kamilah Dammers, Director Suplente di IBiSA Sr. William Erasmus, Director di Fundacion Lotto pa Deporte Sr. Junny Figaroa, Bestuurder di y Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) Señora Josephina Maduro, directornan y docentenan di scolnan participante y sin laga afo nos coleganan di IBiSA. Aki DIARIO ta presenta e premacion di WE Awards 2025:

Premio di Docente di e Aña: Pa VO (Scol Secundario): Alwin Toppenberg di Colegio Arubano cu a gana 250 Florin. Pa KO (Scol Cunuco): Christen Goeloe di Scol Preparatorio Nos Paraiso cu a gana 250 Florin. Pa BO (Scol Basico): Marvic Bermudez di Scol Preparatorio Kudawecha cu a gana 250





Florin.

Ganadornan pa Categoria Deportivo: Voleybal C (Mucha muhe): Colegio Nigel Matthew a ricibi 500 Florin. Pa Voleybal C (Mucha homber): Colegio Nigel Matthew a ricibi 500 Florin. Pa Voetbal B (Mucha homber): International School of Aruba cu 500 Florin. Pa Voetbal C (Mucha homber): Colegio Arubano cu 500 Florin. Pa Kids Athletics: Imelda Kleuterschool (Afl. 500), Pa Voetbal K (Mucha muhe): S.P. Nos Paraiso (Afl. 500), Voetbal B (Mucha Muhe): S.P. Kudawecha (Afl. 500).

Mas premio di Categoria Deportivo: Pa Voetbal K (Mucha homber): S.P. Prome Paso (Afl. 500), Pa We Mente: Maria Goretti College (Afl. 500), pa Voleybal B (Mucha muhe): Colegio Frere Bonifacius (Afl. 500), pa Voetbal A (Mucha homber): Mon Plaisir B.S. (Afl. 500), y pa Landamento: S.B. Washington (Afl. 500).

Ganadornan Absoluto: Pa Scol Secundario (VO), tercer lugar pa Colegio San Augustin (Afl. 500), segundo lugar pa Colegio Nigel Matthew (Afl. 1.000), y prome lugar pa Colegio Arubano (Afl. 1.500)

Pa Scol Primario (KO), tercer lugar pa Imelda Kleuterschool (Afl. 500), segundo lugar pa S.P. Prome Paso (Afl. 1.000), y prome lugar S.P. Nos Paraiso (Afl. 1.500).

Pa Scol Basico (BO): tercer lugar pa Maria Goretti College (Afl. 700), segundo lugar pa S.B. Washington (Afl. 1.250), y prome lugar pa Scol Primario Kudawecha (Afl. 1.800)

Un cambio importante pa e edicion aki tabata introduccion di un repartición di premio mas husto, caminda no solamente e ganadornan absoluto a ricibi reconocimiento, pero tambe scolnan cu a sobresali den cada deporte.

Nan ta sumamente agradecido na Ministerio di Relacionnan den Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovacion y Deporte, Fundacion Lotto pa Deporte y Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) pa nan sosten cu a permiti cu e Weganan Escolar 2025 por a tuma luga.

Por ultimo nos ta felicita tur participantenan y ganadornan di Weganan Escolar 2025, boso esfuerso y dedicacion ta inspiracion pa IBiSA sigui promove y organiza eventonan deportivo pa henter Aruba.



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XV DIADOMINGO DEN AÑA 13.07.25 #528



I lectura: Deut 30, 10-14
Salmo: 69
II lectura: Col 1, 15-20
Evangelio: Lc 10, 25-37

Den e tempo aya un experto den ley a bin papia cu Hesus, pa purba pone Hesus cay den trampa. El a puntr'E: "Maestro, kico mi mester haci pa ricibi bida eterno?" Hesus a contesta: "Kico ta skirbi den Scritura? Kico bo ta lesa ey?" El a bisa Hesus: *"Stima Señor bo Dios di henter bo curason, cu henter bo alma y cu tur bo forsa" y "Stima bo prohimo manera bo ta stima bo mes."* Hesus a bis'e: "Bo ta corecto. Haci e cosnan ey y lo bo biba!" E experto den ley, cu kier a hustifica su mes, a puntra Hesus: "Ma ken ta mi prohimo?" Hesus a contest'e: "Un dia tabatin un homber cu a baha for di Herusalem pa bay Yerico. El a cay den man di bandido; nan a kita tur cos for di dje, dun'e un hala di sota y bay lag'e casi morto benta abou. Awor a sosode cu un sacerdote tabata baha riba e mesun caminda. Ora el a mira e homber, el a crusa caminda y pasa bay laga e homber. Un Levita tambe a yega na e luga ey y mira e homber. El a crusa caminda y pasa bay lag'e. Ma un Samaritano cu tabata biaha, a yega caminda e tabata. Ora el a mir'e, el a haya duele di dje. El a bay cerca e homber, hunta su heridanan cu azeta y biña y mara nan. El a pone e homber riba su bestia di carga, hib'e un posada y cuid'e. Su manice e Samaritano a saca dos moneda di plata duna e doño di e posada. El a bis'e: “Cuid'e y si bo tin mas gasto cu ne, mi ta paga bo esey ora mi bolbe." Hesus a conclui: "Awor cual di nan a actua como prohimo di e homber cu e bandidonan a ataca?" E experto den ley a responde: "Esun cu a mustr'e misericordia." E ora ey Hesus a bis'e: "Bay, bo haci mescos!"

Palabra di Señor.

MENSAHE



Un experto den ley a bin cerca Hesus cu un pregunta sumamente importante: “Kico mi mester haci pa ricibi bida eterno?”. Lamentablemente e no a bin pa busca berdad, sino e kier discuti cu Hesus. Ley di hudiunan no a describi di un forma cla ken ta un prohimo, pesey e ta kere cu Hesus lo haya problema pa duna contesta. E fariseo aki mas cu berdad, kier tende di Hesus cu amor pa prohimo mester ta limita pa un cierto grupo di hende: famia, amistadnan. Kisas asina facil nos ta bisa cu nos ta stima Dios, pero nos tin dificultad pa defini amor pa nos prohimo. Amor pa Dios no ta expresa su mes solamente den practicanan religioso of oracionnan. Amor pa Dios mester keda expresa pa medio di amor pa nos prohimo. Nos no por stima Dios cu nos no ta mira, sin stima nos prohimo cu nos ta mira (1 Hn 4,20). Finalmente Hesus ta conta nos e historia di e bon Samaritano caminda E ta yama nos atencion no solamente riba e homber benta canto di caminda sino riba e Samaritano. E ta un prohimo. Nos mester ta prohimo (proximo/cercano) di tur esnan cu ta den necesidad. Na prome luga e prohimo, e bon Samaritano ta persona di Hesus mes cu ta yuda un y tur den nan necesidad. Anto na ora di ultimo cena despues di laba pia di apostelnan El a bisa: “Si ami cu boso ta yama maestro a haci esey, boso mester haci mescos. Awe Hesus ta ripiti nos un biaha mas: *“Bay, bo haci mescos!”* ‘Haga bien y no mire a quien’. Nos tur ta rumannan. Cada ruman ta nos prohimo. Stim'e! Sirbi'e!

ORACION

Danki Señor pa tur hende cu a yuda mi ora mi tabata debil, malo, den depresion, desanima, necesita…



PROPOSITO

Haci un obra di caridad pa persona den necesidad.

Marc Figaroa, director di APA:

Alaska ta e destinacion mas popular durante ‘low season’, local y globalmente

ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci, e mundo crusero ta traha cu “season” (temporada halto y temporada abao di turismo) conoci den e industria aki como “Seasonality”, y tocante esey Señor Marc Figaroa, director di Aruba Port Authority, a elabora den entrevista cu DIARIO. El a subraya cu Aruba ta den ‘low season’.



Figaroa a acentua cu e industria di crusero ta wordo maneha asina, y por ehemplo, Alaska, Europa, Mediteraneo ta bira popular den verano.

“Pues, hopi companianan di crusero ta aloca nan barconan pa e destinacionnan aki. E ta algo cu pa añanan nos ta trahando pa, toch, nos por trece mas ‘calls’, y tin cu bisa toch cu e temporada aki di ‘low season’ ta recuperando, e ta bayendo positivamente, e ta creciendo, no manera e mercado ta manifesta su mes”, director di APA a señala.

Figaroa a señala cu Alaska ta un destinacion cu nos no por competi facilmente cu ne. E ta un di e destinacionnan mas popular den e temporada aki, y cu ta genera mas entrada pa e lineanan crusero y e tin un ventaha global riba nos y otro destinonan.

“Esey ta haci tambe cu nos kier pusha pa e ‘low season’. Pa e high season nos ta mantene loke nos tin, nos ta premira un high season cuminzando fin di october, basta druk. Specialmente december, cu nos tin un demanda basta grandi; te cu aworaki, e ta mustra positivamente”, director di APA, señor Figaroa a duna di conoce.

El a agrega cu, mas cu claro, APA a monitor e situacion global, pues situacionnan cu tin mundialmente toch, pa wak si ta mira un impacto.

“Te na e momentonan aki, nos no ta mira ningun impacto pero depende di e situacion global si e bay escala, intensifica un poco mas, y mi ta kere cu nos mester tene esaki bon den bista”, director di APA a señala.

Figaroa a indica cu den ‘low season’, Aruba ta un di e destinacionnan cu ta keda ricibi barco, alrededor di cada dos siman, Royal Caribbean y Carnival Cruise Lines, dos di e lineanan crusero mas importante pa Aruba, cu tin un mercado gasta grandi di pasaheronan cu nan ta trece pa nos.

“Pero nos tin un bon relacion cu nan y nos a establece tambe y Aruba su nomber ta hopi fuerte tambe, y esey ta haci cu e ta bira un destinacion atractivo, unda cu nan ta keda sirbi, apesar cu ta low season”, director di APA, Marc Figaroa, a señala.

Egbert a gana 25 mil cu wega di Zodiac



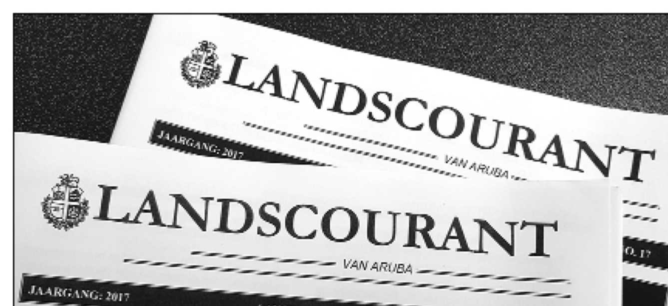
ORANJESTAD (AAN): El a bay cumpra su numbernan di suerte, y a bin nota cu el a gana tambe. Pesey riba Diabierna, Egbert a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

Aki e funcionaria di Lotto a revisa su ticket pa check si el a pone su firma parti patras, hunto cu su numbernan di banco. Ora di a bay scan e barcode di e ticket, e computer a confirma cu Egbert a gana 25.000 Florin cu sorteo di Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Egbert a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Suemar Lottery.

#denCorte

Recien casonan di Divorcio



ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicion di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

•• Den decision di 17 Februari 2025 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Hubert Guillermo Solognier** y **Heidenroslein Arjona Quintero**, ambos biba na Aruba.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 23 Juni 2025 entre **Mila Fernandes de Almeida Pinto** biba na Aruba, y **Fabio Biagioni**, di kende su lugar di biba na Aruba no ta conoci.

oOoOoOoOo

Ya por inscribi pa proyecto 'Dream, Dare, Do' y tambe competencia hubenil Gang di Arte Aruba

RANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura Aruba DCA), den cooperacion cu undacion Popcorn y bao spicio di Ministerio di Cultura Aruba, ta presenta cu pi orguyo e proyecto vacional: Dream, Dare, Do & ompetencia Hubenil Gang Arte 2025.

DCA ta hopi contento di r anuncia cu e competena hubenil Gang di Arte ta n pleno preparacion y deroyo.

E invitacion ta habri pa tur ben entre 13 te 21 aña cu interes pa participa den trayecto creativo y formao. E aña aki Gang di Arte celebrando su di 19 aña di istencia.

E competencia a bira un ataforma consisti pa hobenn creativo y continuamente mustra talento, calidad y tusiasmo di e hobennan.

DCA ta sigui eleva e nivel e competencia ofreciendo emionan relaciona cu e ea di specialisacion di e nado(nan), cu tambe lo bi como "cara" di e comtencia y representa Gang Arte durante evento y acidadnan nacional y internacional durante un aña.

E trayecto ta cuminsa entre diahuebs 17 te diasabra 26 di juli, cu tayernan central.

E periodo di preparacion lo sigui pa desaroya e obranan creativo y e gran final di competencia hubenil Gang di Arte cu lo tuma luga diabierna 29 di augustus, caminda ta saca e ganadonan pa cada disciplina artistico y entre e prome luganan lo apunta e ganado absoluto lo wordo selecciona. E persona cu gana lo representa Aruba den un intercambio internacional.

Luga di e tayernan y encuentro: John F. Kennedy Education Center, y pa inscribi, bishita e website aki: **www.bit.ly/2025gang**

E competencia hubenil Gang di Arte ta un proyecto artistico cu a cuminsa desde 2007, organisa pa Departamento di Cultura Aruba, e proyecto aki a conta cu colaboracion cu Departamento di Asunto Social (DAS), Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC), Atelier '89, Cede Aruba, Mascaruba y Cas di Cultura Aruba.

Gang di Arte a crece pa bira e mas grandi y popular como un proyecto inspira riba formato internacional manera "Kunstbende" na Hulanda y "Luna yen" na Corsou.

For di aña 2021 e ta parti di e programa "Dream, Dare, Do" ta stimula participacion activo den arte y ta habri porta pa hobennan desaroya nan talento creativo den diferente tereno: Pues baile, teatro, musica, arte visual, video art, literatura, arte di palabra (poesia, cuenta cortico), diseño, dj, fotografia, moda y mas.

Bo por participa den tur tipo di baile: folklorico, moderno, contemporaneo, danzateatro, etc. Tambe den musica: cu instrumento, canto of composicion. Tambe Teatro: drama, comedia, poesia, historia oral, arte di palabra. Arte visual: pintura, scultura, video art, moda, cine y fotografia. Tambe den deporte creativo.

Participacion ta totalmente gratis. E trayecto ta cuminsa cu e tayer central di dream, dare, do, unda tur hoben por forma grupo y prepara pa e competencia hubenil. E ganadonan lo tene e honor di representa Aruba den un intercambio internacional. Si bo tin talento y kier comparti bo potencial, esaki ta bo oportunidad. No perd'e.



Parti di Sabana Basora tin 27 aña wardando riba asfalt

ORANJESTAD (AAN): E bario di Sabana Basora tin un seccion, cu ya pa 27 aña tur hende eyden ta bibando cu caminda di santo, cu durante di yobida ta yena cu buraco, lodo, y piedra na cantidad.

Ta diferente Gobierno a bin y bay, y ainda e caminda di santo ta mescos sin cu hamas a haya asfalt, ni azeta, ni tampoco micropaving.

Awor na 2025 keto bay e situacion ta mescos. Un habitante a splica na DIARIO cu esaki ta parce un di e barionan mas lubida di tur Gobeirno.

E opinion ta cu si sikiera nan a traha dos canal di rooi na banda pa awa di rooi spula bay aden na cada banda di caminda, esaki lo no a socede.





Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP

Shailiny Tromp-Lee y Evelyn Wever-Croes den programa radial "Interes di Pueblo" awe diasabra



RANJESTAD (AAN): Tur diasabra di 11or mainta pa 1or di merdia Edmond roes ta haci entrevistanan riba temanan actual via radio Top FM den e prorama "Interes di Pueblo".

Diasabra awor, 12 di juli e lo tin como invitado parlamentarionan Shaily Tromp-Lee y Evelyn Wever-Croes.

Nan lo elabora riba ultimo desaroyonan general na Aruba, den gobierno den parlamento. Lo tocan en todo caso e nombracion di e minister nobo sr. erde, pero tambe e falta di liderazgo y e falta di transparencia.

Tambe nan lo toca maneho di e gobierno cu ta casi non-existent warando pa e formacion completo cu ta tardando asina tanto. Y claro, lo elabora pa logronan importante di partido MEP den ultimo añanan.



Diasabra 12 juli. Di diescuater siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.

Calendario Liturgico
Lectura: Genesis 49, 29-32;50,15-26;
Salmo: 105;
Evangelio: Mateo 10, 24-33;

Si cualke hende declara publicamente cu e ta na mi banda, Mi tambe lo declara dilanti di mi Tata cu ta den shelo, cu Mi ta na su banda.Mateo 10, 32

Den nos bida diario nos mester sa cu ta Dios nos tin cu respeta y pon'E na prome luga.Nos no tin cu biba pa complace hende ma pa complace Dios. Den bista di Dios nos cada un ta importante sin importa ken nos ta, di ki nacionalidad, ki religion, ki funcion, pober of rico. Pa Dios nos tur ta igual. Nos tur a wordo crea segun Dios su imagen y semehansa.Nos ta di djE. E ta percura pa nos y ta zorg pa ni un drachi di nos cabey cay sin Su poder.Dios ta stima nos hopi y nos tin hopi balor den Su bista. Loke nos mester tin si ta temor pa falta Dios su mandamentonan y leynan y nos no mester tene miedo of berguensa di proclama of declara cu Hesus ta nos Señor pa Gloria di Dios Tata. Al contrario nos mester sinti nos orguyoso di Dios su nomber santo.

Oracion: Tata Santo, nos ta halsa Bo y gradici Bo pa ta asina un bon Tata pa cada un di nos cu ta bo criaturanan. Duna nos e gracia pa semper nos por respeta Bo y pa nunca nos no tin miedo di por papia di bo obranan grandi cu Bo ta haci den nos bida y pa duna Abo tur Honor y Gloria pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

1		3				8		5
			6	2	8			
			5		3			
	7	8				5	1	
	5						9	
	9	4				3	6	
			8		2			
			1	3	6			
8		9				6		2

Difficulty Level ★★★★ 11/12

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Un señora canando den supermarket a topa cu un loco y el a puntre "Dicon meneer ta gatia, bo a perde algo?"
"No, mi ta buscando algo".
"Ow, kico asina bo ta buscando?"
"Prijs abao".

BUSCA PALABRA

OBLIGACION

S	A	N	A	N	O	S	E	C	O	R	P	W	S	M	E	U	D	K	Y
I	S	M	D	X	G	B	V	B	N	X	H	N	S	T	V	M	D	D	D
S	P	U	E	F	H	S	X	S	Z	N	I	D	N	K	S	V	M	U	P
T	Q	B	B	T	Q	R	C	L	E	B	O	E	P	V	C	T	S	K	K
E	B	E	Q	S	S	P	E	Y	B	M	I	I	G	G	O	Y	M	V	J
M	N	N	O	G	T	I	S	B	E	C	D	C	C	P	L	G	L	P	I
A	E	B	K	Z	V	A	S	E	I	T	L	R	Z	A	R	U	E	A	U
V	R	T	V	G	T	D	N	F	P	E	P	F	B	A	T	A	C	D	W
R	Z	H	X	O	S	I	U	C	Y	H	Q	D	D	Q	Q	R	U	R	W
O	V	D	T	B	E	S	K	D	I	C	D	B	N	T	V	M	O	O	C
M	N	S	U	E	C	U	B	F	O	A	V	Q	C	M	G	C	Z	P	W
N	E	C	E	S	A	R	I	O	T	D	B	C	M	Q	I	Z	V	U	W
H	Z	H	F	K	F	C	E	R	O	U	N	S	U	K	M	N	W	D	H
P	S	L	C	B	J	X	E	X	P	R	Z	U	L	L	C	M	W	E	M
G	R	I	T	K	Z	C	E	C	O	W	C	S	F	J	W	M	Z	S	F
F	F	B	Z	W	U	E	O	W	C	K	Y	U	I	O	E	F	N	C	F
X	G	P	Z	B	X	M	E	C	V	P	G	T	U	M	R	C	L	A	U
U	W	U	J	X	P	I	O	K	S	K	D	P	Z	C	P	P	Q	N	E
V	T	D	R	R	S	X	O	I	C	A	A	S	J	Y	V	A	T	S	R
U	K	J	O	N	I	A	C	N	I	Z	L	M	X	D	O	W	C	O	T
H	Y	N	Q	I	D	O	O	S	N	F	Y	L	K	Z	M	D	E	T	E
P	D	U	O	L	L	I	T	A	P	O	B	W	Z	M	M	D	H	P	O
E	W	I	J	O	D	Q	I	E	Y	A	M	Q	T	P	S	W	B	N	T
H	N	T	G	U	W	F	V	O	L	Q	N	J	K	P	H	Z	A	J	Y
R	E	I	T	F	N	Y	R	A	I	C	N	E	U	C	E	S	N	O	C
Q	C	S	H	O	R	A	A	T	C	E	F	A	W	F	U	C	H	K	Z
O	E	T	C	Y	S	Q	E	J	A	X	K	G	J	Z	J	Z	Q	R	P
S	V	S	K	E	P	L	A	T	A	F	O	R	M	A	O	E	K	F	Z
G	E	G	D	N	F	D	O	U	X	R	W	D	G	H	A	X	A	H	H
D	Q	F	G	F	S	M	P	Z	V	P	E	L	I	G	E	R	F	A	W

AFECTA
COMPRONDE
CONSECUENCIA
DESAROYO
DESCANSO
DESCONFIANZA
ESTUDIO
FUERTE
IMPACTO
NECESARIO
PELIGER
PLATAFORMA
PORTACION
PROCESONAN
PROFUNDO
PSICOLOGICO
SISTEMA
SISTEMA
SUBSTANCIA
SUFICIENTE

Answer to previous puzzle

1	7	3	8	4	5	6	9	2
9	4	6	1	2	7	5	3	8
8	5	2	3	6	9	7	1	4
7	9	1	4	5	8	2	6	3
2	8	5	6	3	1	9	4	7
3	6	4	9	7	2	1	8	5
5	3	8	7	9	6	4	2	1
4	2	9	5	1	3	8	7	6
6	1	7	2	8	4	3	5	9

Difficulty Level ★★★★ 11/11

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 11 Juli 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI		ZODIAC	
4484	7725	7391	MERDIA	ANOCHI	M	0543 LIBRA
3141	7020		0431	2291		
8620	1693		7257	4757	A	7546 TAURO
			5001	4130		

LOTTO DI DIA 05-11-23-29-30 | DFF 8844-2986 | BIG 4 M 3914 A 9442

MULTI-X CATOCHI MERDIA FP ANOCHI FP

MULTI-X BIG 4 MERDIA X2 ANOCHI X5

LUCKY 3 MERDIA 645 MULTIPLIER X2 | ANOCHI 184 MULTIPLIER X2 LUCKY 3



Resultado di Cachi Cachi

Diabierna, 11 Juli 2025 #198

1-5-3-8-2-4

Mini Mega

Diabierna 11 Juli 2025

01 11 16 28

...Mega Ball **14**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 1 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin54 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 65 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 15 Juli 2025 Afl. 260.000,- MEGA PLUS Afl. 360.000,-

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia
ADRES
DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

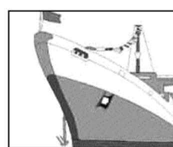
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—12 Juli 2025
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—13 Juli 2025
Solo ta sali: 6:22 a.m.
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—14 Juli 2025
Solo ta sali: 6:22 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 15 Juli 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 16 Juli 2025:
Oasis of the Seas:
(11:00 - 23:00)
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranson 17 Juli 2025:
Carnival Celebration:
(08:00 - 17:00)
—Diamars 22 Juli 2025:

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 12 y 13 Juli 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
BENU Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 74
Telefon 525-2599

DENTISTA NA WARDA

Weekend 12 y 13 Juli 2025



— 5 + 6 Juli 2025 —
Dr. Mandy Hagens,
Tanki Flip 12.
Telefon: 587-2995

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.



Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 32 ºC • MINIMO 27 ºC

•• Cielo ta parcialmente nubla cu chens pa algun awacero local durante oranan di awemainta.

•• Pa awe, temporalmente mas nubia lo pasa riba e region y localmente esaki por ocasiona un awacero local y pasahero riba Aruba. Tambe ta premira cu de vez en cuando e forza di biento lo por ta un poco fuerte, principalmente durante dia, debi na un area amplio di presion halto riba Oceano Atlantico.

•• Diadomingo tempo ta parcialmente te hopi nubla cu algun awacero local.

•• Biento riba Diasabra ta supla modera for di Pariba entre 20 te 39 km/h. Tin biaha den dia e por ta basta fuerte den rafaga entre 40 te 50 km/h.

•• Lama rond di Aruba den e fin di siman aki, lo bay ta modera, te localmente bruto, pues olanan lo bay ta rond di Aruba, djis entre 3 y 7 pia. E pronostico ta mustra cu e olanan di mas bruto lo ta riba lama parti panort di Aruba.

For di DIAHUEBS 8'or mainta te DIABIERNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: 33º C. Yobida: **0.2** mm.
—Minimo: 27º C.

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Bonaire:**
—Maximo: 32º C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: 29º C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: 32º C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: 27º C.



Team di Inter a bira campeon di 40Plus Fedeveta Copa Roy Croes









ORANJESTAD (AAN): Pueblo di Aruba y fanaticonan di futbol Diasabra pasa por a goza di 2 wega candeloso di e veteranonan di furtbol di Fedeveta 40 Plus.

Den Compleho Deportivo Franklyn Bareño basta yen, e prome wega a bay entre Dakota Starszz y Barcelona unda Dakota a anota prome, pero Barcelona na di ultimo minuut a logra tabla e wega cu e ora ey a bai over na tiramento di penalty.

Aki Dakota a logra e di 3er lugar danki na keeper Da Sousa cu a saca un par di e penaltinan.

Despues a sigui cu e wega tan anticipa entre Inter y Teachers, y aki e futbolistanan di Inter cu nan experiencia y Teachers cu nan tactica di 4-4-2 pa asina purba cu fastbreaks score. Pero mester bisa cu e wega prome mitar a bai solamente na atakenan di Inter nonstop cu a wordo rechaza pa e defensa di Teachers, pero e gol no kier a cay.

E 2 coachnan a purba varios cambio pero e wega a termina 0-0. Den tiramento di penalty Inter a score 4 biaha y Teachers 2 pa asina Inter bai cu e titulo Campeon!

E resultadonan ta cu como MVP a keda Patrick Van Der Biezen (Inter). Goalgetter ta Sandro Osorio (Teachers).

Team Campeon a bira Inter, e sub-campeon ta Teachers. Na di tres lugar a finaliza Dakota Starzz. Di cuatro lugar ta Barcelona FC.





Awenochi tin final di Fedeveta 50 Plus Copa Roy Helder



ORANJESTAD (AAN): Tur fanatico di futbol ta wordo cordialmente invita pa bin wak awenochi, e Finalnan y weganan di 3er lugar di 50 plus y 35 plus, pues e ultimo tanda di Torneo di Fedeveta. E weganan di awe Diasabra 12 di Juli lo bay ta na Riverplate Stadium.

E anochi lo wordo anima cu DJ, tambe Banda musica, y surtido amplio di cuminda, bebida y ambiente deportivo.

Weganan lo tuma lugar for di 5:30 pm te cu 11:00 pm. Despues por sigui balia, bebe, come, y goza. Tuma nota cu e competencia di Fedeveta 35Plus ta Copa Henry Tromp.

Schedule di weganan: Pa 5:30 pm lo tin wega di SV Hooiberg 50 vs. Jong Aruba 50. Pa 7:00 pm tin wega di Britannia 35 vs. Inter 35.

Pa 8:30 pm tin wega di Arusur 50 vs. SCA 50. Pa 10:00 pm tin wega di Nacional 35 vs. Riverplate 35.

DEPORTE INTERNACIONAL

Devin Booker a firma prolongacion di contrato cu Suns di 2 aña na balor di 145 miyon dollar



PHOENIX: Cuater biaha All Star Devin Booker a bay di acuerdo Pa firma un prolongacion di contrato di 2 aña cu Poenix Suns, na balor di 145 miyon dollar.

Esaki ta pone cu Booker lo keda cu Phoenix te cu final di temporada di 2029-2030.

E prolongacion ta ofrece un tipo di stabilidad na Suns, despues cu nan a cambia Kevin Durant cu Houston Rockets, mientras cu nan ta considerando di cumpra Breadley Beal afo di su contrato.

Si e keda cu Suns pa duracion di su contrato, e lo a hunga 15 temporada pa e club.

Phoenix a faya di yega playoffs temporada pasa, apesar di tin Booker, Durant y Beal, pues e club a dicidi di retira Mike Budenholzer como coach.

Na 2021 Booker a yuda Suns yega final, pero apesar di firma Durant y Beal na 2023, e ekipo no a yega mas leu cu e semi final di Western Conference.

Alcaraz a gana Fritz den 4 set y ta yega final di Wimbledon un biaha mas



LONDON: Actualmente Carlos Alcaraz ta mustra di ta practicamente imposibel pa gana.

E tenista Spaño a gana su wega Diabierna y ta bay ta den su di tres final consecutivo di Wimbledon.

Despues di gana e dos edicionnan anterior di e Grand Slam, Alcaraz ta purbando di gana Wimbledon pa di tres biaha.

Si esey logro e lo a gana 6 torneo Grand Slam na edad di 22 aña.

Alcaraz Diabierna a gana su semi final contra Taylor Fritz, kende a duna un bon bataya, ganando e di dos set.

Sinembargo Alcaraz su enfoke tabata grandi y su wega tabata mihor, logrando un victoria di 6-4, 5-7, 6-3, 7-6.

E Spaño den e final lo enfrenta Jannik Sinner.

Sinner ta den final di Wimbledon despues di gana Djokovic den tres set



LONDON: Jannik Sinner Diabierna den e semi final di Wimbledon tabata mucho fuerte pa Novak Djokovic, kende no tabata completamente fit.

E tenista number 1 den ranking mundial a gana Djokovic cu e score di 6-3, 6-3, 6-4, pa pasa pa final di Wimbledon pa prome biaha en su carera.

E tenista Italiano di 23 aña awor ta bay enfrenta Carlos Alcaraz di 22 aña den e final.

Ta bay ta un repeticion di nan final epico di 4 siman pasa na Roland garros.

Alcaraz te ainda a gana tur e 5 finalnan di Grand Slam cu el a hunga, mientras cu Sinner ta ganador di 3 trofeo di Grand Slam.

Ambos hungador cu cabes y schouder lidernan actual den mundo di tennis y ta hungando top tennis.

Brentford ta bay firma Jordan Henderson despues cu el a bandona Ajax



INGLATERA: Hungador di medio campo di seleccion di Inglatera Jordan Henderson ta cerca di firma un contrato cu Brentford den Premier League, despues cu recientemente el a bandona Ajax.

E hungador di 35 aña ta bay firma un contrato di 2 aña cu Brentford, despues cu e club di Amsterdam a bay di acuerdo pa termina su contrato 1 aña mas trempan.

Diferente top club di Inglatera incluyendo Liverpool tabata interesa en Henderson, pero Brentford a gana e bataya.

Hungando den Premier League di Inglatera, Henderson ta spera di keda riba radar di coach di Inglatera Thomas Tuchel, prome cu Copa Mundial di 2026.



Noticianan for di Hulanda

Ambtenaarnan ta conseha pa aumenta prijs di flor



HULANDA: Un bouquet di flor, mata etc. mester bira mas caro.

Esaki segun ambtenaarnan den un conseho cu nan a duna gabinete Hulandes.

Ta un di e medidanan cu mester yuda baha e cantidad di migrante di labor cu tin na Hulanda.

Flornan por ehempel te ainda ta cay bao di productonan riba cual tin cu paga un tarifa abao di 9%.

Un comision di ambtenaar a conseha e gabinete cu esey mester cambia y bira 21%, mescos cu otro articulonan di luho.

Riba peticion di gobierno e ambtenaarnan a busca maneranan pa baha e cantidad di migrante di labor cu ta bin Hulanda.

Europol a detene 158 sospechoso den mega investigacion riba trafico humano y Hulanda a yuda



HULANDA: Europol a detene 158 sospechoso den un investigacion di gran escala riba trafico humano.

Alrededor di 15.000 miembro di recherche di 43 pais, incluyendo Hulanda, a participa na esaki.

Bao di e nomber di code 'Global Chain', Europol hunto cu Frontex, polis di costa y frontera Europeo y Interpol na comienso di Juni a organisa un accion di multiple dia dirigi contra trafico humano.

Danki na e accion 1194 victima potencial a wordo proteha.

Nan tabata procedente di 64 diferente pais, specialmente Rumania, Ukraine, Colombia, China y Hungria.

Victimanan a wordo obliga di traha den prostitucion of criminalidad, of a wordo obliga di pidi placa riba caya, riba orden di gangnan.

Cantidad di incidente cu polis falso ta sigui aumenta na Hulanda



HULANDA: E cantidad di incidente unda cu adultonan mayor ta wordo estafa door di criminalnan cu ta gaña di ta agente policial ta sigui aumenta.

Den e prome mitad di aña di 2025 ta trata di 6496 incidente, compara cu 8329 incidente pa 2024 completo.

Pa dia polis ta wordo confronta cu alrededor di 35 caso den cual hende ta pasa pa agente policial y asina ta uza truconan di combersacion pa horta for di personanan anciano.

Polis pesey ta cuminsa cu un campaña rond Hulanda pa combati e tipo di estafa aki, unda cu mayoria di e victimanan ta adultonan mayor.

Cantidad di caso di hortamento di auto a aumenta bastante

*Specialimente ta Eindhoven tin varios caso



HULANDA: E cantidad di caso di ladronicia di auto a aumenta enormemente den e prome mitad di aña.

Segun cifranan nobo di e asina yama Stichting Verzekeringsbureau Voertuigcriminaliteit (VbV), criminalnan mas y mas ta opera na un manera mas rafina.

Tin un aumento den e cantidad di auto horta cu ta wordo transporta pa Africa.

En total e organizacion cu ta traha pa companianan di aseguro na Hulanda, ta conta 3645 auto horta.

Esey ta alrededor di 20% mas cu den e prome 6 lunanan di aña pasa.

Specialmente na Eindhoven tabata tin hopi auto horta.

E blanco mas busca pa criminalnan ta e Toyota RAV4, unda cu 232 a wordo horta te ainda.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Calypso Showdown ta wordo dedica na Claudius "Mighty Talent" Philips



ORANJESTAD (AAN): Riba dia 9 di augustus 2025, Claudius Philips "Mighty Talent" ta ricibi un "Lifetime Achievement Award" durante e Calypso Showdown presenta pa Stichting Musica.

E contribucion di Claudius Philips na e mundo musical di Aruba, en particular den e genero di Calypso, ta impresionante. Mighty Talent tin e record como Calypsonian cu a gana e corona di Calypso King na mas hopi ocasion; semper treciendo mensahenan sociopolitico skerpi dilanti, cu un toke di dobel sinti y unificando e comunidad di "pariba" y "pabao" cu su combinacion di Ingles y Papiamento. Un berdadero bos di pueblo, cu comunidad henter tabata anticipa pa scucha durante Calypso contest y Aruba Caiso & Soca Monarch, specialmente "e extra couplet" cu e tabata estrena durante e competencia final.

E aña aki Aruba lo conoce e "Calypso Showdown" riba dia 9 di augustus den centro di San Nicolas na Kulture Café. Diescinco Calypsonian lo competi pa e corona di Aruba Caiso Monarch 2025 den un ambiente vibrante y acompaña pa un All Star Band bao direccion di director musical Dwight Leoneta.

Publico presente lo por sinta y mira e show di cada participante, pa asina scucha cada palabra, cada melodia y cada letra di cada Calypso.

Durante fin di siman Stichting Musica a sorprende e legendario Claudius Philips den un forma unico, pa asina extende un invitacion special na su persona pa atende e magno festival "Calypso Showdown", na unda cu e lo ricibi su "Lifetime Achievement Award". Mighty Talent a ricibi e invitacion y momento cu honor y orguyo.

Presidente di Stichting Musica, sra. Edwina Werleman a amplia cu e presencia di Mighty Talent na e Calypso Showdown lo ta sumamente balioso pa e organisacion y e publico presente, pero tambe lo ta pa inspira e generacion nobo y amantenan di Calypso.

E impacto cu Claudius Philips a causa den e mundo di Calypso na Aruba ta grandi y sigur ta algo di elogia y celebra mientras cu e ta na bida. Pa e motibo aki Stichting Musica ta invita henter pueblo di Aruba, en particular esnan cu ta sostene nos cultura, musica y arte local, pa ta presente na e Calypso Showdown riba dia 9 di augustus na Kulture Café pa asina honra e baluarte musical y conoce nos Aruba Caiso Monarch 2025.

Noticia Internacional

Nacionnan Uni ta informa cu 3.141 persona a muri na Haiti entre januari y juni

Mas di 3.000 persona a muri na Haiti durante e prome seis lunanan di aña, segun informacion divulga diabierna pa Nacionnan Uni, cu ta adverti di e riesgo di violencia di gang cu ta afecta e stabilidad di otro paisnan Caribense.

"Entre 1 di januari y 30 di juni, por lo menos 3.141 persona a muri na Haiti", segun Ravina Shamdasani, vocero di e Oficina di Alto Comisario di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano, durante e presentacion di un informe na Ginebra.

E documento ta detaya e evolucion di violencia relaciona cu gang for di oktober y ta informa un aumento di incidentenan den e ultimo lunanan, specialmente den e departamentonan di Basse-Artibonite y Centro.



Segun e informe, gangnan ta ampliando nan control riba rutanan clave den noord y centro di Haiti, ademas di avansa den direccion di Republica Dominicana.

"Keda pega den e historia di horor sin fin aki, e pueblo Haitiano ta na misericordia di violencia di gang atros y exponi na violacionnan di derechonan humano door di forsanan di seguridad y abusonan door di asina yama gruponan di 'defensa propio'," Volker Türk, Alto Comisario di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano, a bisa den un declaracion.

Entre 1 di oktober 2024, y 30 di juni 2025, por lo menos 1.018 hende a muri, otro 213 a wordo herida, y 620 a wodo secuestra na Artibonite, Centre, Ganthier y Fonds Parisien, areanan situa west di e region metropolitano di Port-au-Prince, segun e informe.

Di dengue hasta West Nile: Europa den alerta pa aumento di casonan di enfermedadnan transmiti pa sanguranan



Un zomer europeo caracteriza por temperaturanan halto y un proliferacion di sanguranan a cende alarma di autoridadnan di salud y expertonan di salud publico. Europa ta experenciando un brote significante di malesanan transmiti pa sangura y ta enfrenta cantidadnan record di infeccionnan manera dengue, chikungunya y virus di West Nile.

E Centro Europeo pa Prevencion y Control di Malesa (ECDC) recientemente a informa cu casonan di e malesanan aki a conoce un aumento sin precedente, impulsa pa cambio di clima y aumento di biahe internacional. Expertonan ta adverti cu Europa por ta na punto di transforma e malesanan aki—tradicionalmente haya den regionnan tropical—den menasanan endemico.

Segun ECDC, aña pasa Europa a registra 1.436 caso di virus West Nile y 304 caso di keintura di dengue, un cifra cu ta surpasa considerablemente e 201 casonan acumula den e dos añanan anterior y ta refleha un tendencia ascendente cu ta preocupa autoridadnan.

Italia, na su turno, a lidera e estadisticanan cu 238 caso di keintura di dengue, cu a bira e brote documenta mas grandi den e pais y den Europa den su totalidad. Francia, di su banda, ta enfrentando actualmente siete brote activo di chikungunya, un situacion cu, segun ECDC, ta marca un inicio mas trempan di e temporada di sangura compara cu añanan anterior.

Cambio di clima y globalisacion ta destaca como e factornan principal tras di e plamamento di malesanan transmiti pa sangura na Europa.

Mundialmente, e magnitud di e problema ta asta mas grandi: te awor na 2025, mas cu tres miyon caso di dengue a wordo raporta, cu mas cu 1.400 morto asocia, y 220.000 caso di chikungunya, cu 80 morto.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

TRIO A TRAHA TRAMPA DJIS PA ATACA POLISNAN

CALI: Dos luna pasa, nan a yama telefon di emergencia pa raporta cu tin tiroteo andando den bario Los Lagos.



Pero esey tabata djis un trampa, pasobra ora cu Polisnan a yega, e ora nan a activa un bom riba e agentenan, y esaki a laga 3 menor di edad, dos adulto, y 4 oficial di Polis herida. Autoridad a actua y a detene e trio aki y awo dos di nan a presenta dilanti Huez, y ta acusa Jefferson Garces Guamas y Carlos Antonio Bernaza pa nan participacion den atake terorista. Ministerio Publico a presenta cu tur prueba pa mustra cu Jefferson tabata e principal coordinador di e acto terorista. Carlos tabata esun cu a hiba e explosivo y a bent'e den un baki di sushi cerca di un zona residencial, y activ'e via remote control. Huez a bisa pa nan keda deteni.

TIRA MATA HOBEN CU TABATA RIBA BICICLETA

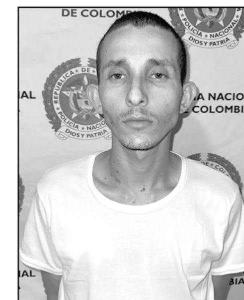
CUCUTA: E hoben Camilo Rey Soraca di apenas 20 aña di edad, a ser asesina brutalmente riba Diahuebs mainta,



na momento cu e ta coriendo cu su bicicleta den bario Minuto de Dios, cu ta un zona di municipio cu semper tabata yen di violencia. E crimen a socede apenas par di meter leu di un Warda di Polis. Informacionnan preliminar ta indica cu e hoben tabata deteni na e Warda di Polis, unda a investiga su posibel vinculo cu asesinato di un teenager di 18 aña luna pasa, te ora cu el a wordo libera. Testigonan a bisa cu dos homber riba un motorcycle a yega cerca e ciclista y a stop'e. Un di nan a baha di brommer, a saca un arma di candela y a los varios tiro mientras e victima tabata trata na huy. Cuatro impacto di bala, incluyendo e tiro fatal, a caba cu su bida eybao mes. E curpa a keda benta eybao riba asfalt banda di su bicicleta. Habitantenan eybanda tur spanta, a purba di cubri su curpa sin bida cu un laken blanco. Polis Metropolitano di Cucuta mesora a seya full e area pa purba di gara e hendenan responsabel prome cu nan bay mas leu. Pero toch nan a logra huy sin wordo identifica. E potret aki ta di e victima Camilo Rey Soraca, kende a wordo deteni door di Polis algun dia prome cu su asesinato.

GARA HOMBER CU A MATA VARIOS CHAUFFEUR

CARTAGENA: Polis di departamento di Bolivar porfin a logra detene un homber kende ta responsabel pa



asesinato di varios chauffeur di truck ultimo temponan. E homber ta conoci awor como 'El Matador' di 24 aña di edad, y el a wordo haya cu un arma di candela. Tabata dia 27 di Juni cu a pasa mes, cu el a mata e chauffeur Julio Rafael Buelvas di 59 aña banda di 5'or di marduga riba e highway Troncal de Oriente. El a wordo tira mata y su curpa a keda benta abao banda di su truck. Riba e mesun highway aki Polis di Bolivar a detene 'El Matador'. Polis a haya sa cu e ta horta pertenencia di chauffeurnan di truck, y despues ta mata nan. Ya caba nan tin varios caso cu ta liga e homber deteni, pero ta sigui investiga mas caso di departamentonan di Huila, Tolima, y Cundinamarca cu e lo ta meti aden.

Noticia Internacional

Departamento di Estado ta kita mas di 1.300 empleado for di trabao na Merca y den exterior



WASHINGTON: Departamento di Estado di Merca a manda avisonan di despido diabierna pa mas cu 1.300 empleado den e pais y den exterior, cuminsando un reduccion den su forsa laboral "hincha" como parti di e esfuersonan di e administracion di Trump pa restructura e gobierno federal.

Segun informenan di medionan local, e avisonan a wordo manda diabierna via email pa mas cu 1.100 trahado di Servicio Civil y alrededor di 250 oficial di Servicio Exterior di Merca, kendenan tambe lo wordo pone riba vakantie administrativo di 90 pa 120 dia, a wordo informa di nan despido.

E eliminacion di e posicionnan aki ta parti di un plan diseña pa Secretario di Estado Marco Rubio pa centralisa y consolida e operacionnan di e instancia sin afecta su funcionamento.

Rubio ya a informa Congreso na mei riba su intencion di reduci e forsa laboral Mericano di e Departamento cu 15%, cu actualmente tin 18.000 empleado.

E reorganizacion di e forsa laboral di Departamento di Estado lo impacta principalmente oficinanan enfoca riba derechonan humano y refugiadonan, un tarea cu awor lo wordo asimila pa oficinanan regional, segun informenan den The New York Times.

"Nos a hereda un dinamica cu tabata tin mester di reforma, y nos ta implementando esakinan," vocero di Departamento di Estado Tammy Bruce a bisa periodistanan diahuebs, insistiendo cu e Administracion ta kere den un politica exterior cu ta priorisa e interesnan di Merca.

Merca ta revoca visa pa e presidente di Congreso di Costa Rica y un hues



SAN JOSÉ: Gobierno di Merca a revoca visa di e presidente di Congreso di Costa Rica, Rodrigo Arias, y hues di Corte Constitucional, Paul Rueda. Nan ta uni na un lista di hende cu a pasa den e mesun situacion e aña aki, incluyendo ex-presidente di Costa Rica y ganado di Premio Nobel di Paz, Oscar Arias. Corte Constitucional a confirma e revocacion di e visa di hues pero a indica cu lo no emiti ningun declaracion riba e asunto.

Prensa local a informa riba e caso di Arias, presidente di Congreso durante e ultimo tres añanan y un critico di e gobierno di presidente Rodrigo Chaves.

E revocacion di visa pa funcionarionan di Costa Rica a cuminsa despues di un bishita na San José di e Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio, na februari pasa, na unda el a adverti riba sancionnan contra esnan cu ta colabora cu actornan stranhero cu ta forma un menasa pa e ciberseguridad di Merca.

Durante su bishita na Costa Rica, Rubio a felicita e administracion di Chavez pa su "firmeza" den evita cu empresanan Chines ta participa den contractnan publico pa desaroyo di tecnologia 5G.

Despues di e bishita di Rubio na Costa Rica, e gobierno di Merca a revoca visa pa Representante Francisco Nicolás di e Partido di Liberacion Nacional (PLN) y e Representantenan, Johana Obando y Cynthia Córdoba di e Partido Liberal Progresista, y tambe Ana Sofía Machuca, e auditor general di e Instituto Electrico di Costa Rica (Estatal di Energia y Telecomunicacion).

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

DAK DI CENTRO DEPORTIVO A BASHA DEN OTRO

PUNTO FIJO: Diahuebs den oranan di merdia, e dak di e Centro Deportivo Lucas Borregales cu ta situa na sector Banco Obrero na Punto Fijo, a colapse y basha den otro. Esaki a produci un sonido enorme cu a spanta tur hende eybanda. Mesora a bati alarma, y cantidad di unidad di Bombero y hasta Alcalde Luis Piña di Carirubana a yega eynan pa atende e situacion. Pa milagro, no tabatin ningun hende cu a keda herida, pero si tin daño considerabel na e structura. Un team a wordo forma pa purba mira kico lo a pone cu el a basha bin abao, aunke tabatin hopi biento mes riba Punto Fijo henter Diahuebs. Despues a busca trahador cu a yega pa asina hisa y benta tur e frame y e dak di eybao, pa resolve e situacion.



HOPI DOLFIJN MIRA NA LAGO DE MARACAIBO

MARACAIBO: Un compania di Ecoturismo di Aventura na Venezuela, a saca potret e siman aki unda bo ta mira monton di Dolfijn ta landa na forma feliz den Lago de Maracaibo. Nan a indica cu e Dolfijnnan aki ta pertenece na e especie Sotalia guianensis, conoci tambe como Dolfijn di Guyana of Dolfijn Costero. Ta trata aki di unico especie di Dolfijn cu ta biba di forma permanente na Lago de Maracaibo. Diferente ehemplar di Sotalia guianensis por a ser mira, y hopi hende tin biaha ta confundi nan cu e popular Dolfijn Bottleneck, aunke nan ta mas chikito y tin un color mas blanco cu tononan di roos. Hopi hende a keda contento di mira asina hopi Dolfijn ainda den Lago de Maracaibo. Varios trahador di sector di petroleo, a bisa cu na e planta Bachaquero 1, e personanan tabata haci trabao bao di e plataforma y e Dolfijnnan aki casi ta mishi cu nan, ta keda mira nan traha, y nan ta keda trankil. For di e plataformanan di bora petroleo, nan ta mira con e Dolfijnnan aki ta bula y draai vuelta hopi bunita mes.

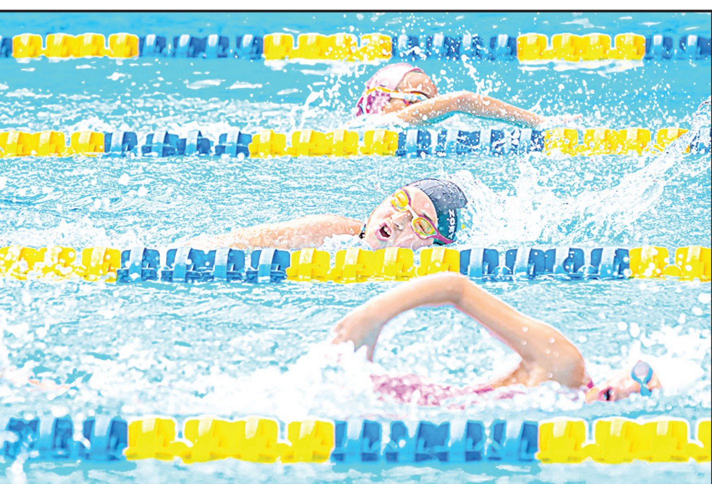


EMPRESARIO DI MIRANDA A WORDO TIRA MATA

URDANETA: E homber Jesus Eduardo Pimentel, kende ta president di partido politico Podemos na municipio Urdaneta, y alavez secretario general di Movimento pa Defensa y Integracion Chavista na estado Miranda, a wordo tira mata den sector Quebrada de Cúa, di municipio Urdaneta na estado Miranda. Polis a componde cu Pimentel tabata den su SUV Toyota Fortuner pafo di un di su negoshinan na Centro Comercial di Quebrada de Cúa, ora cu un persona a yega cerca y sin bisa algo, a saca arma y los tiro riba dje, ocasionando su morto inmediato. Jesus Pimentel di 40 aña ta biba den Residencias Mediteraneo na Cúa. E ta un conocido empresario y doño di varios negoshi comercial den e region.



Cantidad di record a ser kibra y campeonnan feliz na Campeonato Arubiano di Landamento



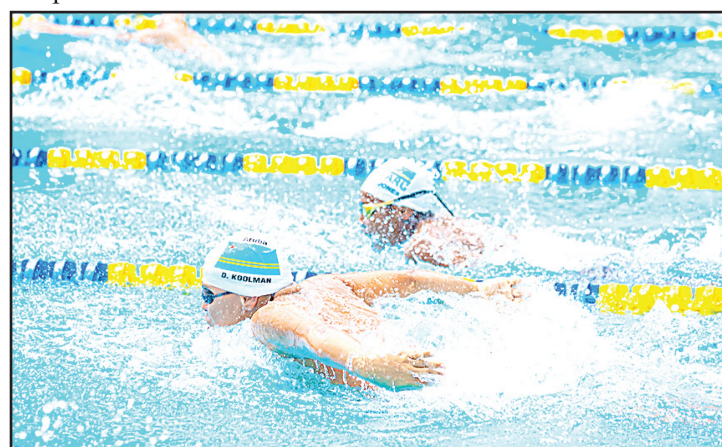
ORANJESTAD (AAN): E evento di Campeonato Arubiano di Landamento Nacional 2025 a ofrece cuatro dia emocionante di competencia di nivel halto, cu prestacionnan notable y momentonan olvidabel na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

E capitulo final di e temporada aquatico nacional di Aruba, a bin despues di e Campeonatonan Nacional di Open Water y Landamento Artistico, treciendo atletanan, coach, boluntario, y fanaticonan pa un exhibicion inspirador di talento den landamento na Aruba.

Varios record a ser kibra: For di prome dia caba, e competencia a bin cu un ritmo rapido, y durante varios competencia, a mira recordnan di Aruba wordo kibra.



Riba prome dia: Den competencianan, atleta Emma Gobert a kibra e Record Arubiano di Mucha Muhe 13-14 den e 1500m Freestyle, cu un tempo di 19:39.04. Atleta Jayla Stuut a kibra e Record Arubiano di Mucha Muhe 11-12 den e 50m Butterfly, finalizando den 30.20.

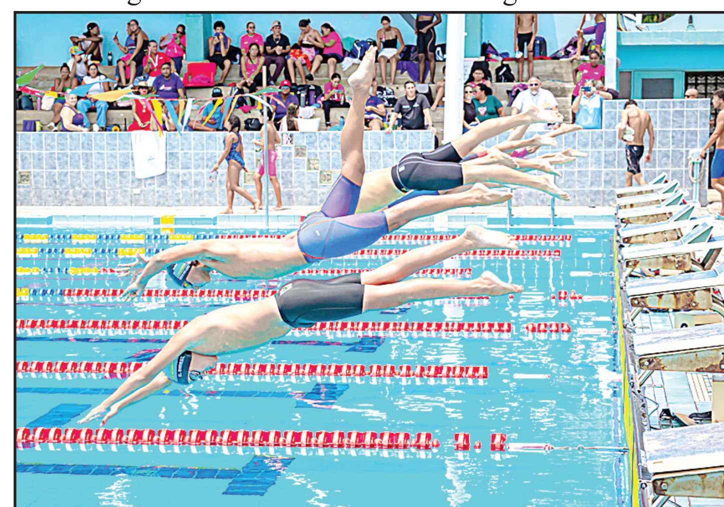


Riba prome dia tambe, Luis-Mario Arends, Ian Croes, Genisis Laclé, y Gabriella Hermans a kibra e record di grupo di edad mixto 15-17 4x100m Medley Relay, cu tempo di 4:29.10.

Ademas un Record Arubiano absoluto a wordo marca den e Medley Relay Mezcla 4x100m, cu Patrick Groters, Jordy Groters, Avi Tromp, y Mikaela van den Berg, finalizando cu 4:09.23.

Riba di dos dia: Un otro record di ekipo a wordo kibra den e Mixed Freestyle Relay di 4x100m, cu Luis-Mario Arends, Inald Fernandes Perna, Mikaela van den Berg, y Gabriella Hermans landando 3:51.91.

Riba di tres dia: No obstante cu tabatin Blackout riba henter Aruba, e competencia a sigui danki na e dedicacion remarcabel di e team organizador y boluntario.



Ruben Mansur a imprimi un Group Record Boys Age, den e 200m Butterfly, finalizando den 2:30.33.

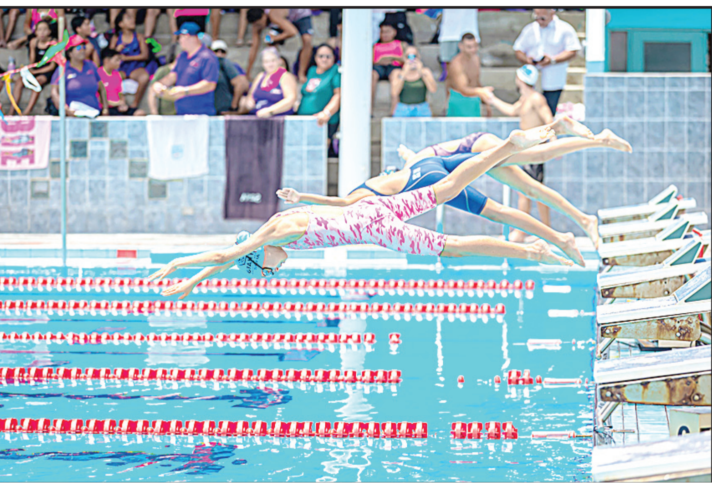
Riba di cuatro dia: E dia final a cera cu un otro prestacion fenomenal. Jaythan Winterdal a impone un record nobo di mucha homber 13-14 den e 800m Freestyle, cu e tempo di 10:08.08.

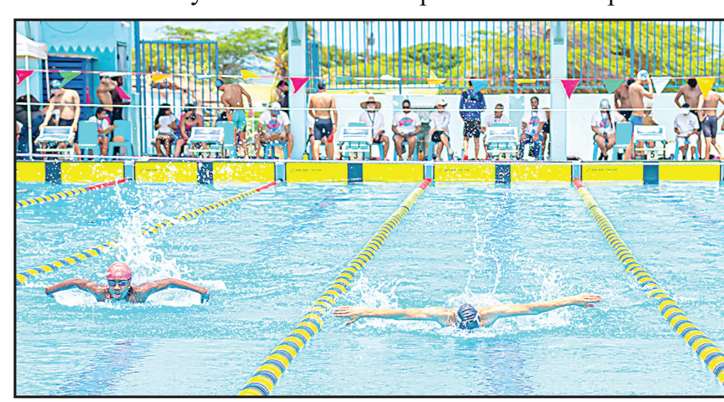
Ranking di Club: Esaki ta e standing final despues di cuatro dia di competencia, y e tres clubnan cu mihor prestacion a cay den categoria. Prome lugar a bay pa Aruba Dolphins. Di dos lugar a bay pa Giants Aquatics Aruba. Di tres lugar a bay pa Stingray Swimming.

Un palabra di pabien na tur club participante y atletanan pa nan dedicacion, deportivismo, y logro. Hopi danki na e boluntarionan cu a sigura e exito di e evento.

E Campeonato Arubiano 2025 a finaliza cu hopi bon resultado, momentonan inolvidabel, y prestacion yen di inspiracion. E verano aki, atletanan aquatico di Aruba lo hisa bandera di e isla an tres evento grandi internacional, den Artistic Swimming, Open Water Swimming, y Pool Swimming. Entre otro atletanan di Aruba lo ta presente na World Aquatics Championship na Singapore, na Junior Pan American Games na Asuncion (Paraguay), y na World Junior Swimming Championships na Romania.

E potretnan aki ta pa cortesia di Alvin Croes, di 297Sports.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove,
Tur sorto di airco, Freezer.
Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

NOS TIN SERVICIO
*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179
Arubiano trahado.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

ASSOCIATED REALTORS
CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Na Venezuela esnan cu no paga pa recoge sushi lo haya boet

CARACAS: Gobernador di estado Carabobo, esta Rafael Lacava a anuncia cu nan lo cuminza cu medidanan nobo contra tur habitante y compania cu no ta pagando pa recogemento di sushi eynan.

El a bisa durante e mensahe, cu esnan cu no ta pagando pa recoge sushi, lo bay cuminza haya multa y lo ricibi un demanda tambe pa cobranza atrasa. Pasobra no por ta posibel cu na estado Carabobo tin hende y compania responsabel cu si ta paga pa e servicio di recoge sushi, pero otronan no ta pagando nada y toch ta disfruta di e servicio.

Lo bay cuminza cu accion legal contra esnan cu ta kere cu nan ta sabi, pasobra e ta algo pa sanea y embeyece e area urbano.

El a insisti cu nan lo bay pone presion di tur banda, pasobra ta imposibel pa acepta cu ta dunando servicio di recoge sushi na bo cas, pero bo no ta pagando.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

'Musica mester core den bo sanger'

**El a canta hopi aña pa nos na mundo. awor Señor a yam' e cerca dje,
pa forma parti di e Orkesta Celestial,**

Cu inmenso dolor den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata stima:



Sr. Victorcito Roberto Orman
Cariñosamente yama Boeis/ Boei
***07-06-1943 - †07-07-2025**

Mayornan: †Victor Orman
†Juanita Orman-Stamper
Señora: †Ivy Marlene Orman-Van der Wall Arneman
Na nomber di su:
Yiunan Miroushka y Jensley Trapenberg-Orman
Zoraida y Jorge Andrade Valente-Orman
Gregory Orman
Nieto(a)nan: Gwendeline Orman
Sherreline y Dovier Olarte-Orman
Samuel Orman
Bisanietanan Evangeline Olarte-Orman
Eliashline Olarte-Orman
Rumannan: †Diana Orman
Ina Orman
†Reina Orman
†Greta Janse-Orman
Veva Orman y famia
Jose y Lena Orman-Yarzagaray y famia
Tila Ras-Orman y famia
Suzy y Frans van Kershaver-Orman y famia
Swa: Chona Ras
Iha: Robin van Kershaver
†Grace Janse-Justina
Sobrino(a)nan:
†Carlos Maduro
Angelli Orman
Ricky Janse
†Grace Justina-Janse y Pachito Justina y famia
Mirailly Glaser-Janse y famia
Nonata Janse y famia
Michel Imanuel y Joëlle Livestro
Guido Imanuel y Reenah Mannoessingh y famia
Ronell Ras y yiu
Gilbert Orman y yiunan
Giannine Wester-Orman y famia
Robin y Charlotte van Kershaver-Cayatoc
Demas famia Orman, Stamper, De Lange, Kock, Servage, Olarte, Gumbs, Feliz Matos, Vrolijk, Yarzagaray, Maduro y Justina
Tur amigo, bisiña y conocir, Integrantenan di Tipico Palisia, miembronan di Club Kibrahacha, Playa Pabao 60+, OPPA, Mr. Conga Percussion School, personal di Trinity Aruba y Wit Gele Kruis.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amigo(a) of un ser keri nos sincero disculpa pa esaki.

Acto di condolencia: dialuna 14 di juli 2025 di 6'or di atardi pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Oranjestad

Acto di entiero: diamars 15 di juli 2025 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigui pa Santana San Hose na Savaneta

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Caso di Drive-By Shooting na Curacao

WILLEMSTAD: Tabata Diaranson atardi pa 5:50 pm, cu Central di Polis a ricibi informacion cu den Kaya Cartago, ciudadanonan a pasa y tuma nota di un homber cu tabata sinta banda di su auto den un plas di sanger.

E prome unidad policial cu a yega na e lugar a componde di e victima, cu ocupantenan di un auto a psa y a los tironan dirigi riba dje.

Polis a core pidi pa presencia di Ambulance, cu a yega y Paramediconan a haya cu nan tin di hib'e cu maximo urgencia pa Servicio di Emergencia na Hospital. Polis a confisca su auto mientras investigacion den e caso ta continua.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, haci mi curason pareu na Bo curason pa medio di Bo Spirito Santo cu ta reina cu Bo den tur eternidad.



AMEN.
G.C.P.A

Recordando nos ser stima
Thomas (Tom) Quandus q.e.p.d.



Un strea a paga na firmamento y na su luga a cende miles y miles di streanan.



Awe ta 1 aña cu Tata Dios a yama cerca Dje den Su Gloria, nos kerido esposo, tata y welo.

P'esey nos ta record'e cu un Santo Sacrificio di misa pa 7or di anochi AWE, 12 di juli na misa Sana Anna na Noord. Despues lo tin Santo Rosario na Washington 86-A.
Bo presencia lo ta uno aprecia!



Thomas, Tom, Papa. Bo a laga nos atras cu hopi sentimentonan mes, pero buscando e bunitesa di e streanan, nos a haya cada dia forsa nobo. Cordando tur bo obranan y tur loke bo tabata pa nos, lo bo ta SEMPER den nos curason





LUCKY GROUP OF STORES

TOSHIBA
Leading Innovation

WINDOW UNIT
5000BTU
110V



SPECIAL PRICE 525.00

Hisense
TOP MOUNT REFRIGERATOR
7.5 CUFT



SPECIAL PRICE 599.00



DRIJA
WATER DISPENSER

SPECIAL PRICE 489.00



Hisense
SIDE BY SIDE REFRIGERATOR
19.5 CUFT

SPECIAL PRICE 2519.00

DRIJA
BUILT-IN MICROWAVE with Extractor



SPECIAL PRICE 1229.00

mabe
4 BURNER GAS STOVE
20 INCH



SPECIAL PRICE 519.00

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

Insta360 Flow 2 Pro
Your pocket AI filmmaker.



661-0420

IPAD 11



Special Price $569.99

AIRPOD PRO 2



661-0420

IPHONE 16 E



661-0420

hp LAPTOPS



661-0420

Sea Horse Decoration
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 9.95

Lunch Box



SPECIAL PRICE 13.95
NEW ARRIVAL

Perfume Set
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 14.95

Wooden Corner Shelf
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 25.95



Kitchen Cabinet
NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 550.00

Money Pot



NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 4.95

Window Curtain



SPECIAL PRICE 22.95
NEW ARRIVAL

10 pcs Cookware Set
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 199.00

Cosmetic Organize
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 69.95

2 Door Wardrobe
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 325.00

QUAKKA Insulated Bottle
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 36.95

Cooking Mould



NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 35.95

Portable Barbecue Pit
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 20.95

Bathroom Shelf



NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 15.95

Storage Cabinet
NEW ARRIVAL



SPECIAL PRICE 79.95

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630